

GCW WEEGSCHAAL

GEBRUIKERSHANDLEIDING

NEDERLANDS



INTRODUCTIE	5
WAARSCHUWINGEN	5
ALGEMENE KENMERKEN	6
VOEDING VIA HET LICHTNET	7
VOEDING VIA ACCU	7
GEÏNTEGREERDE THERMISCHE PRINTER	7
AANPASBARE AFDRUK	8
AUTOMATISCHE RESET WANNEER WEEGSCHAAL WORDT INGESHAKELD	8
ACCUBESPARING	9
AUTOMATISCH UITSCHAKELEN	9
BESCHIKBARE TARRA FUNCTIES	9
AFSTANDSBEDIENING	10
HET DISPLAY	11
IDENTIFICATIE VAN DE METROLOGISCHE SOFTWARE	12
BASIS FUNCTIES	13
AAN	14
UIT	14
NULSTELLEN	14
AUTOMATISCHE TARRA	15
TARRA VERWIJDEREN	15
PRESETTABLE TARE (PT)	16
PRESET / VOORAFINSTELBARE TARRA (PT)	17
METROLOGISCHE KENMERKEN	17
REGELING VAN DE HELDERHEID VAN HET DISPLAY	18
EXTRA FUNCTIES	19
EEN REEDS BEKENDE TARRA WAARDE INSTELLEN (PT)	20
TARRA GEHEUGEN	20
TARRA AUTOMATISCH VERWIJDEREN	21
NUMERIEKE ID'S	22
DATUM EN TIJD	23

GEAVANCEERDE FUNCTIES	24
TOEGANG TOT HET FUNCTIEMENU EN SELECTEREN VAN DE GEWENSTE FUNCTIE	25
WEGEN MET WEERGAVE IN HOGE RESOLUTIE - <i>hiRes</i>	26
HORIZONTAAL CUMMULATIEF WEGEN - <i>total</i>	28
MENGEN VAN VERSCHILLENDE COMPONENTEN - <i>Formula</i>	30
AANTALLEN TELLEN - <i>Count</i>	32
CHECKWEGEN - <i>check</i>	35
WEEGEENHEID OMZETTEN - <i>converter</i>	38
PERCENTAGE WEGEN - <i>PERC</i>	39
VASTHOUDEN VAN HET GEWICHT IN HET DISPLAY - <i>hold</i>	42
SCHAKELN TUSSEN NETTO- EN BRUTOGEWICHT - <i>netGross</i>	43
CONFIGURATION MENU	44
<i>clock</i> - DATUM EN TIJD	45
<i>PRECID</i> - AFLEZEN INDELING IN HOGE RESOLUTIE	45
<i>Relib</i> - UITLEZEN ALIBIGEHEUGEN	46
<i>SetPoint</i> - RELAISUITGANGEN	46
<i>Filter</i> - WEEGFILTERS	47
<i>Screen</i> - ACHTERGRONDVERLICHTING DISPLAY	48
<i>TARE</i> - TARA	49
<i>AutoFF</i> - AUTOMATISCHE UITSSCHAKELING	49
<i>onPrint</i> - HANDMATIG PRINTER INSCHAKELN	49
<i>hiRes</i> - RESETTEN BONNUMMER	50
<i>Reset</i> - RESETTEN NAAR FABRIEKSCONFIGURATIE	50
<i>diag</i> - DIAGNOSTIEK	50
FAQ	51
PRINT	52
OPTELLEN	52
TARRA	52
WEGEN	53
STUKSTELFUNCITE	53
FOUTMELDINGEN	54

INTRODUCTIE

Het doel van deze handleiding is om de gebruiker vertrouwd te maken met de verschillende bedrijfsmodi van de weegindicator, de belangrijkste functies en instructies in het display.

We raden aan om de instructies zorgvuldig op te volgen bij het programmeren van de weegindicator, omdat anders de goede werking van de weegschaal niet kan worden gegarandeerd.

Naast alle conventionele kenmerken van een zeer nauwkeurige weegschaal, biedt de indicator extra gebruikersfuncties, zoals de functie van het converteren van de weegeenheid naar pond, het converteren van nettogewicht/brutogewicht, brutogewicht of nettogewichtinstelpunt, in-uit vrachtwagen wegen, universele repeater voor 1 weegschaal, repeater voor meerdere weegschalen, goedgekeurde gewichtsoverdracht naar PC met alibi-geheugen, +/- controleweging, monstergewichtspercentage, vasthouden van het gewicht in het display, piekgewicht, cumulatief wegen, stuks-tellen.

Deze kenmerken maken de weegindicator geschikt voor zowel industrieel gebruik als voor legaal gebruik met derden en in de handel, en voldoet aan de hedendaagse behoeften op het gebied van verzending en gegevensafdrucken via de twee bidirectionele seriële poorten.

Deze handleiding is met de grootste zorg geschreven, maar feedback over eventuele onjuistheden zijn altijd welkom.

WAARSCHUWINGEN

Op het instrument is garantie van toepassing en het **MAG DAAROM OM GEEN ENKELE REDEN DOOR DE GEBRUIKER WORDEN GEOPEND**. Elke poging om het apparaat te repareren of aan te passen, kan de gebruiker blootstellen aan het risico van een elektrische schok en zal ook elke garantie en aansprakelijkheid ongeldig maken.

Elk probleem met het apparaat of het systeem dient te worden gemeld aan de fabrikant of de dealer waar het is gekocht. **SCHAKEL** in ieder geval de **VOEDING** voordat u iets gaat doen **UIT**.

In het instrument is de overgang tussen het gebied met gevaarlijke spanning en de onderdelen die toegankelijk zijn voor de gebruiker geïsoleerd.

- Mors geen vloeistoffen op de indicator (behalve voor modellen met IP65-bescherming of hoger).
- Gebruik geen oplosmiddelen om de indicator schoon te maken.
- Stel het instrument niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen.
- Plaats of bevestig de indicator en het weegplateau op een trillingsvrije ondergrond.
- Alle indicatoraansluitingen moeten worden gemaakt met inachtneming van de geldende normen in de installatieruimte en de omgeving.

Alles wat niet expliciet in deze handleiding wordt beschreven, moet worden beschouwd als oneigenlijk gebruik van de apparatuur.



Niet installeren in omgevingen met explosiegevaar.

Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op het product geeft aan dat het aan het einde van zijn levenscyclus naar een daarvoor bestemd afvalinzamelingscentrum moet worden gebracht of bij aankoop van een nieuw gelijkwaardig product moet worden teruggestuurd naar de leverancier. Een goede gescheiden inzameling om het product vervolgens naar recycling te sturen, draagt bij aan het voorkomen van mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid en bevordert recycling. Gebruikers die zich op illegale wijze van het product ontdoen, zullen worden geconfronteerd met daartoe vastgelegde wettelijke sancties.

ALGEMENE KENMERKEN

van de weegindicator

Voeding via het lichtnet.....	7
Voeding via accu.....	7
Geïntegreerde thermische printer.....	7
Aanpasbare afdruk.....	8
Automatische reset wanneer weegschaal wordt ingeschakeld.....	8
Toetsenbordvergrendeling.....	8
Accubesparing.....	9
Automatisch uitschakelen.....	9
Beschikbare tarra functies.....	9
Afstandsbediening.....	10
Het display.....	11
Identificatie van de metrologische software.....	12


VOEDING VIA HET LICHTNET

Elke weegindicator van de ISC-serie is uitgerust met een specifieke voedingskabel of oplader, afhankelijk van het model.

De enige uitzonderingen zijn de specifieke modellen die worden gebruikt in een explosiegevaarlijke omgeving; raadpleeg in dat geval de specifieke handleiding. De geldende veiligheidsnormen moeten worden gerespecteerd bij het aansluiten van het apparaat op het 110/240V-net, inclusief het gebruik van een "schone" lijn zonder storingen of interferentie, veroorzaakt door andere elektronische apparatuur. De aan/uit-LED (indien beschikbaar) op het voorpaneel gaat branden als het instrument correct wordt gevoed. Als er een interne oplaadbare accu is, wordt deze automatisch opgeladen.

VOEDING VIA ACCU

Status van de interne accu

 Accu volledig geladen

 Accu leeg

Na de melding **LoB.BATT** wordt het instrument automatisch uitgeschakeld

Acculaadindicator



GEÏNTEGREERDE THERMISCHE PRINTER

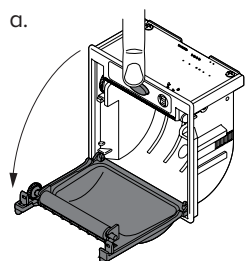
Om ervoor te zorgen dat de accu langer opgeladen blijft staat de printer normaliter in STAND-BY en wordt deze alleen gevoed door de weegindicator tijdens het uitvoeren van een afdruktaak.

Zodra het afdrukken is voltooid, gaat de printer automatisch terug naar STAND-BY.

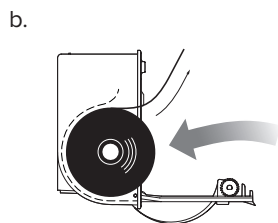
De printer handmatig inschakelen

Ga naar het configuratiemenu en schakel de **on.Pr** in functie in (zie pagina 49)

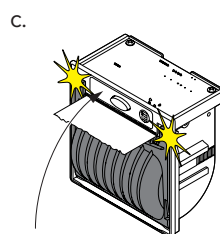
Vervangen van de papierrol



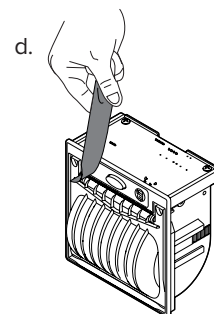
Open het klepje door op de knop in het midden te drukken.



Plaats de rol erin en houd het thermische oppervlak naar buiten gericht.



Sluit het klepje door aan beide kanten te drukken.



Verwijder het overtollige papier.

AANPASBARE AFDRUK

Als het instrument is uitgerust met een printer, kan de bon of het etiket worden aangepast zoals in het volgende voorbeeld:

⚙️ *Voor het aanpassen van de opmaak is geavanceerde configuratie vereist.*

Voorbeeld van bon- of etiketopmaak

HENK VAN OPWEGEN B.V. INDUSTRIEWEG 48 1234 DE WAAGSTAD WWW.HENKVANOPWEGEN.NL		Koptekst
WEIGH N. 1		Oplopend nummer van de weging (voor cumulatieve modi)
GROSS 15.000 kg TARE 3.000 kg NET 12.000 kg		Gewichtgegevens
TICKET N. 54321		Oplopend bonnummer
05/08/2015 15:39:03		Datum en tijd
		Bar code 39

Voorbeeld van pakbon

HENK VAN OPWEGEN B.V. INDUSTRIEWEG 48 1234 DE WAAGSTAD WWW.HENKVANOPWEGEN.NL	
WEIGH N.	0001
NET	1.000 kg
WEIGH N.	0002
NET	1.000 kg
WEIGH N.	0003
NET	1.000 kg
WEIGH N.	0004
NET	1.000 kg
TOTAL WEIGHS	0004
TOTAL NET	4.000 kg
TICKET NR.	12345
09/05/06 15:39:03	

AUTOMATISCHE RESET WANNEER WEEGSCHAAL WORDT INGESCHAKELD

Als er een gewicht van minder dan 10% van de capaciteit op de weegschaal aanwezig is wanneer deze wordt ingeschakeld, wordt het gewicht automatisch gereset. Deze functie is handig bij het automatisch resetten van een container, pallet of doos zonder de weegschaal opnieuw te hoeven kalibreren.

i

Gewichten van meer dan 10% kunnen worden gereset door de oorspronkelijke kalibratie te wijzigen. Automatische reset bij het inschakelen van de weegschaal kan worden gedeactiveerd.

⚙️ *Automatische reset wanneer de weegschaal wordt ingeschakeld vereist geavanceerde configuratie.*

TOETSENBORDVERGREDELING

Het toetsenbord van de indicator kan worden uitgeschakeld om te voorkomen dat de beschikbare functies per ongeluk worden uitgevoerd.

⚙️ *Toetsenbordvergrendeling vereist geavanceerde configuratie.*

ACCUBESPARING

Het instrument is uitgevoerd met een geavanceerde accubesparingsfunctie om de bedrijfstijd te verlengen.

 *Instellingen voor batterij/accu besparing vereisen een geavanceerde configuratie.*

AUTOMATISCH UITSCHAKELLEN

Deze functie wordt geactiveerd wanneer de weegschaal volledig leeg is en gedurende een bepaalde tijd (*standaard 5 minuten*) niet is gebruikt. Om de automatische uitschakeling in of uit te schakelen, gaat u naar de autoff-sectie in het configuratiemenu (*zie pagina 49*).

LET OP

In de modus cumulatief wegen en receptwegen zorgt de automatische uitschakeling ervoor dat de tijdelijke gegevens verloren gaan.

BESCHIKBARE TARRA FUNCTIES

U kunt naar behoefte kiezen uit specifieke tarrafuncties:

- “Vergrendelde” (vaste) tarra (standaard fabrieksconfiguratie).
- “Ontgrendelde” tarra: wordt automatisch verwijderd elke keer dat de weegschaal wordt leeggemaakt. Handig om fouten te voorkomen wanneer de tarra bij elke weging anders is.
- Tarra automatisch verkregen door de weegschaal. Tarra wordt alleen verkregen als er geen andere opgeslagen tarrawaarde is.
- Tarra functie uitgeschakeld.

Om de tarrafunctie aan te passen, gaat u naar de *TARR* sectie in het configuratiemenu (*zie pagina 49*).

AFSTANDSBEDIENING

De weegindicator kan worden uitgebreid met een infrarood of radio frequentie afstandsbediening.

FUNCTIES

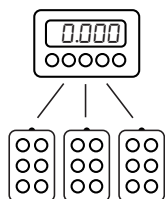
TOETSENBORD	FUNCTIE		
	TARRA MODUS	MULTI-FUNCTIE	
		KORT	LANG
ZERO	TARRA	Nul	-
TARE	TARRA	Tarra	Handmatige tarra (PT)
MODE	TARRA	Bedrijfsmodus	-
PRINT	TARRA	Print	-
C	TARRA	Annuleren / Wissen	Stand-by/ Aanschakelen
NUMERIEKE TOETSEN	TARRA	-	-
F1	TARRA	-	-
F2	TARRA	-	-
F3	TARRA	-	-

 De afstandsbediening vereist geavanceerde configuratie.

Aanvullende configuraties voor radiofrequentie-afstandsbedieningen

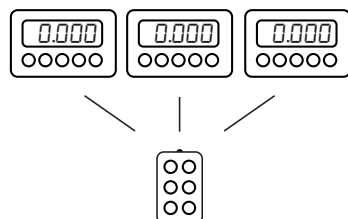
Multi-afstandsbediening

Nuttig wanneer meerdere operators dezelfde weegschaal gebruiken (maximaal 3).



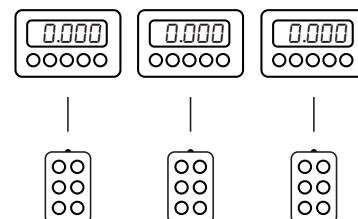
Broadcast

Nuttig wanneer u meerdere weegschalen moet bedienen met dezelfde afstandsbediening.

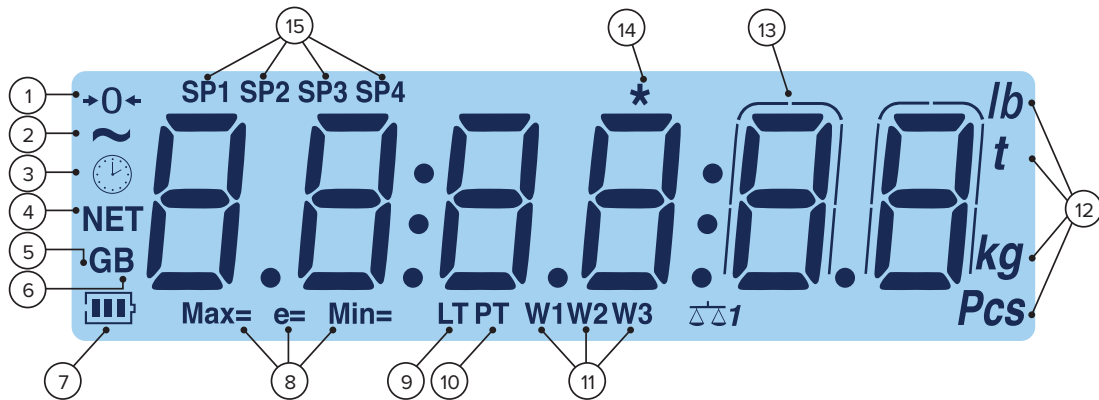


Specifiek

Nuttig wanneer er meerdere weegschalen in dezelfde ruimte zijn geïnstalleerd, elk met een eigen afstandsbediening.



HET DISPLAY



Nummer	Symbol	Omschrijving
(1)	→0←	Het weegplateau is leeg en geeft nul aan (bruto)
(2)	~	Het gewicht is onstabiel.
(3)	🕒	De tijd wordt aangegeven in het display.
(4)	NET	Het getoonde gewicht is netto, er is een tarra gewicht actief.
(5,6)	G B	Het getoonde gewicht is bruto.
(7)	🔋	Status accu.
(8)	Max= Min= e=	Metrologische kenmerken worden getoond.
(9)	LT	Een vergrendelde (vaste) tarra is actief.
(10)	PT	Een handmatige tarra is actief.
(11)	W1 W2 W3	Geeft aan welke range er actief is.
(12)	lb ... Pcs	Weegeenheid - pond (lb), ton (t), kilogram (kg), gram (g), aantal stuks (Pcs).
(13)	📏	Het gewicht wordt getoond in hoge resolutie.
(14)	*	Geeft aan dat er een toets wordt ingedrukt. In sommige modi geeft het aan dat een specifieke functie actief is.
(15)	SP1... SP4	Geeft de actieve relais poorten aan (alleen i.c.m. de optionele relais module).

LETTERS:

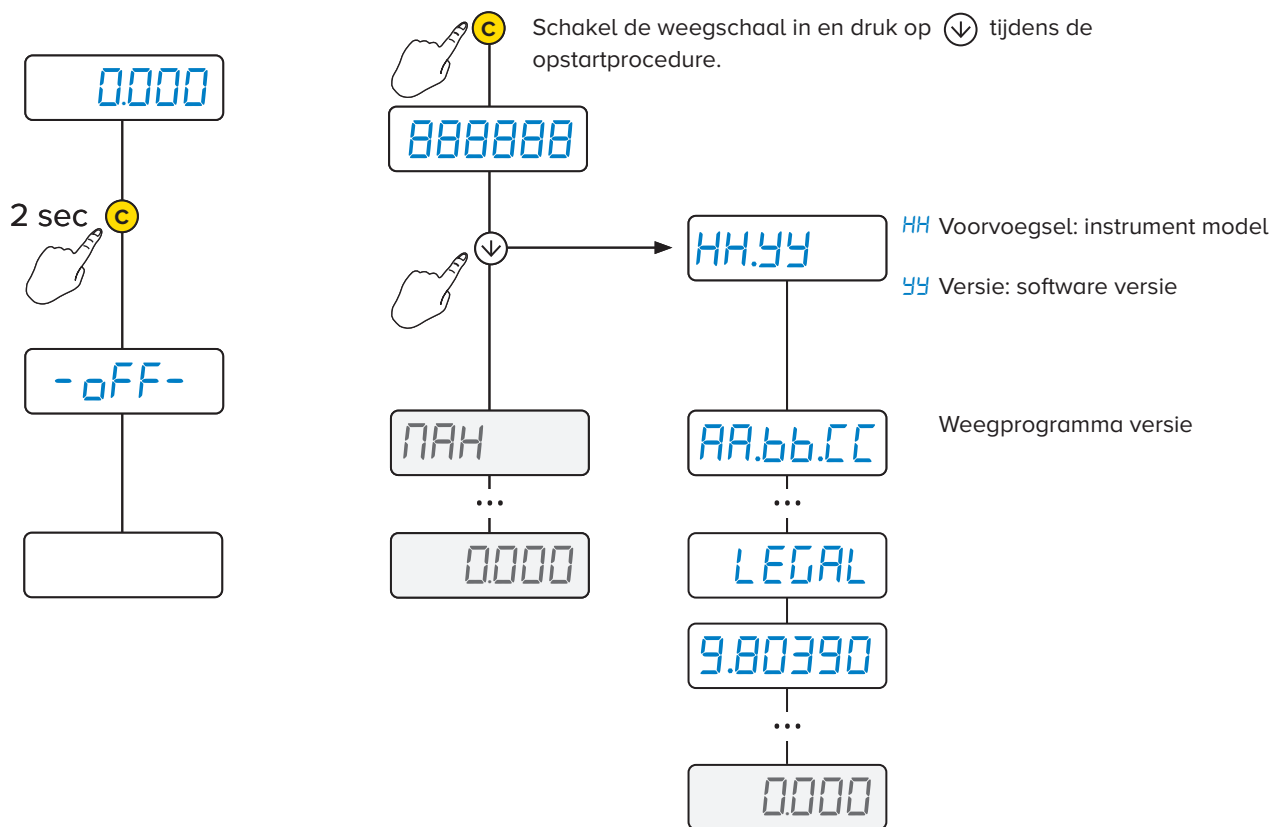
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	b	C	d	E	F	G	h	i	J	k	L	M	n	O	P	q	r	S	t	u	U	V	H	Y	Z

NUMBERS:

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

IDENTIFICATIE VAN DE METROLOGISCHE SOFTWARE

1. De weegschaal uitschakelen 2. Volg onderstaande procedure:

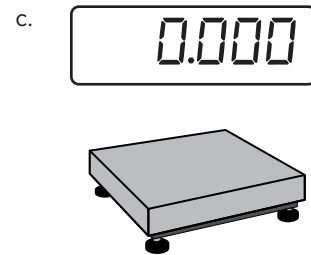
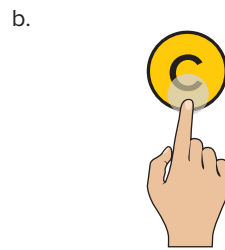
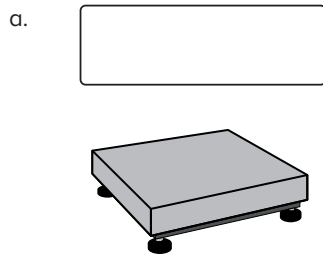


BASIS FUNCTIES

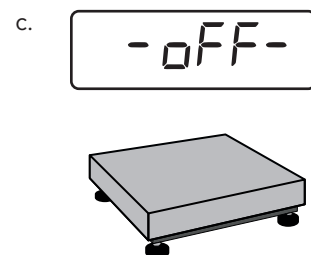
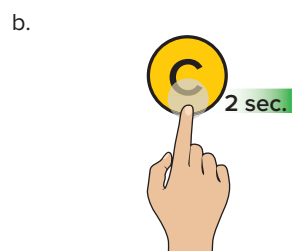
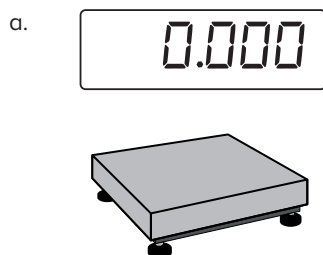
van de weegschaal

Aan.....	14
Uit.....	14
Nulstellen.....	14
Automatische tarra.....	15
Tarra verwijderen.....	15
Preset / Voorafinstelbare Tarra (PT).....	16
Printen.....	17
Metrologische kenmerken.....	17
Regeling van de helderheid van het display.....	18

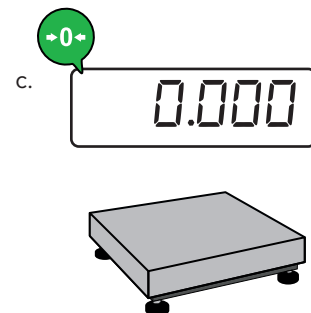
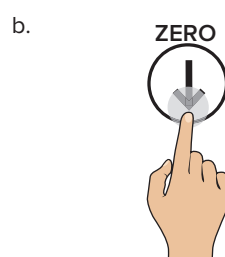
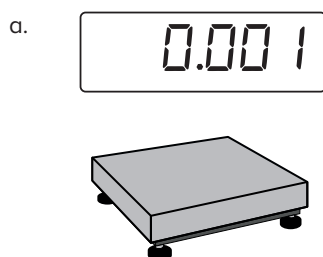
AAN



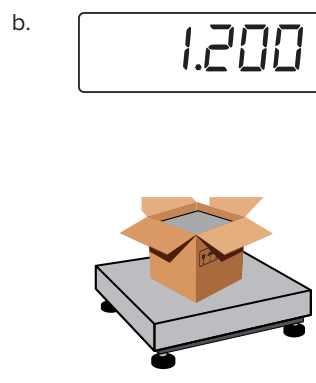
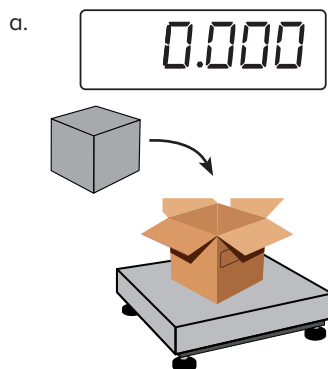
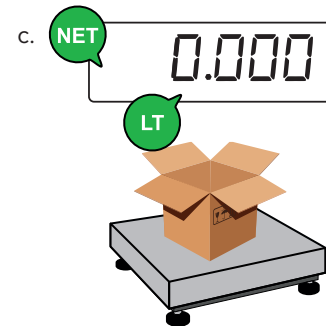
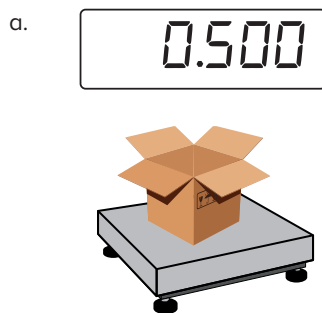
UIT



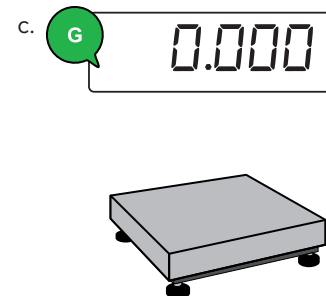
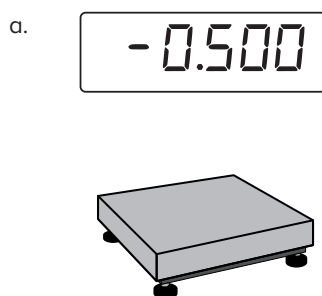
NULSTELLEN



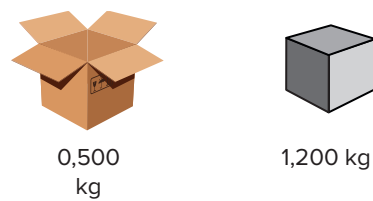
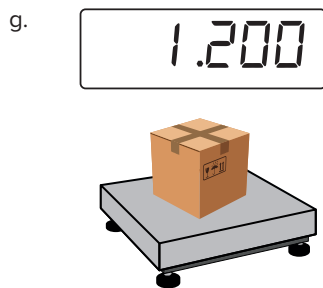
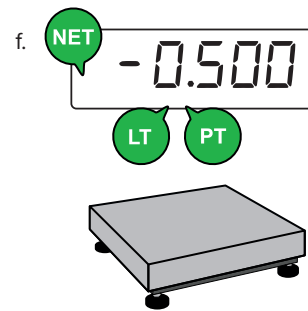
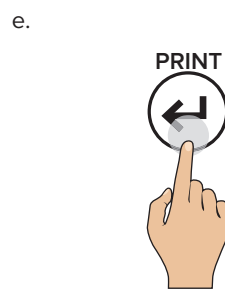
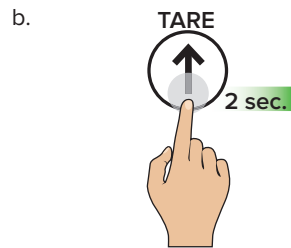
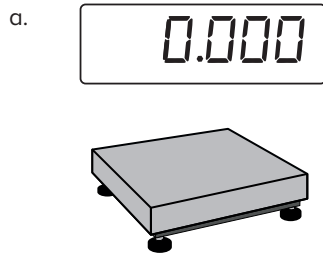
AUTOMATISCH TARRA



TARRA VERWIJDEREN

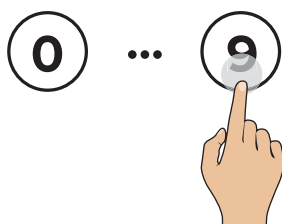


PRESET / VOORAF INSTELBARE TARRA (PT)



Ales er een numeriek toetsenbord aanwezig is, kan de tarrawaarde snel worden ingevoerd:

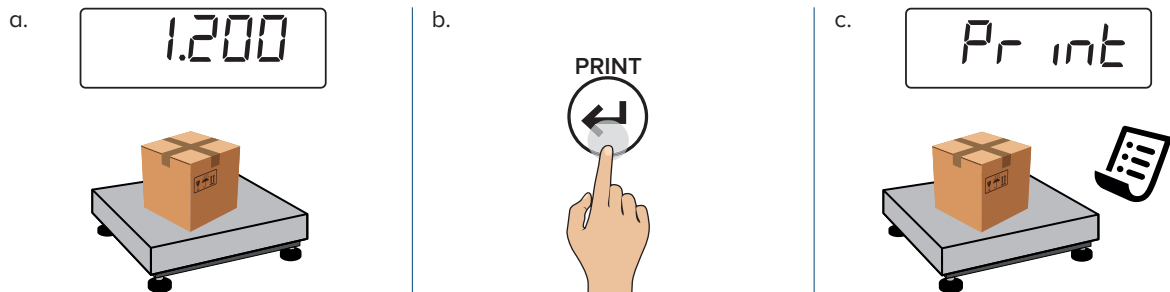
a. Geef de tarrawaarde in



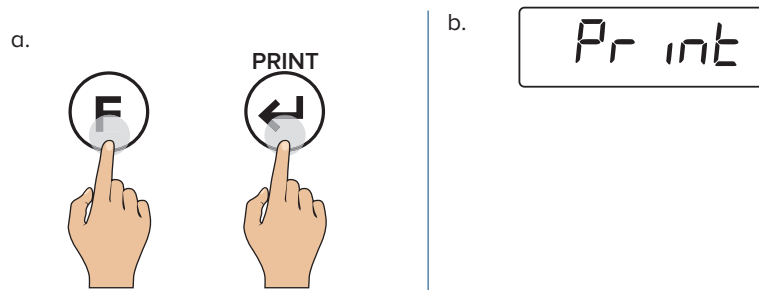
b.



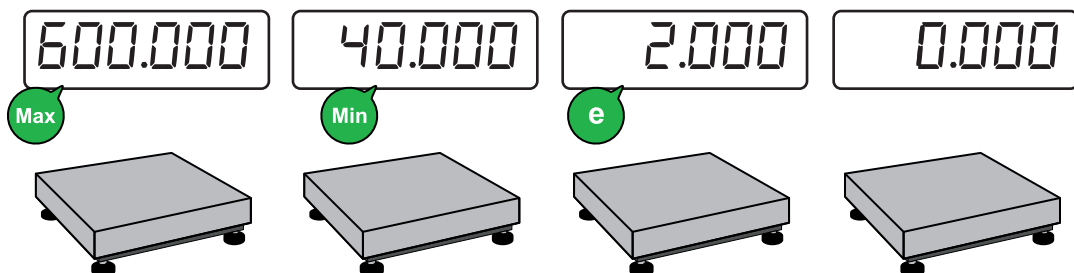
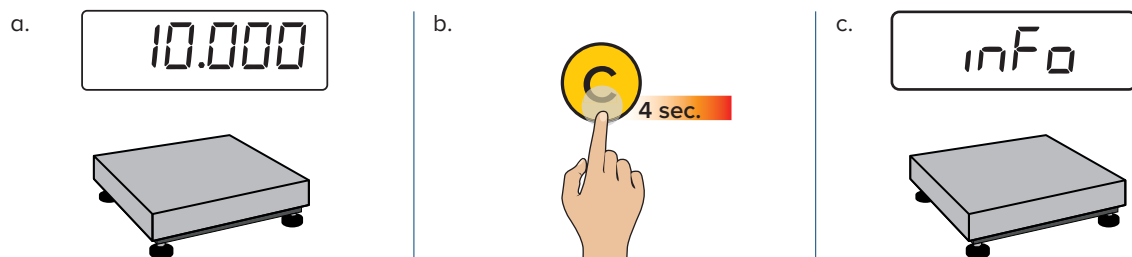
PRINTEN (EN HERAFDRUKKEN LAATSTE BON)



Laatste bon opnieuw afdrukken (voor modellen met een numeriek toetsenbord)



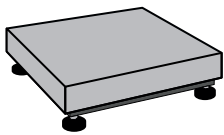
METROLOGISCHE KENMERKEN



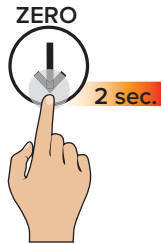
REGELING VAN DE HELDERHEID VAN HET DISPLAY

a.

0.000



b.



c.

brGt 0

...

brGt 5

Stel de helderheid in.

Hoe de waarde in te stellen?



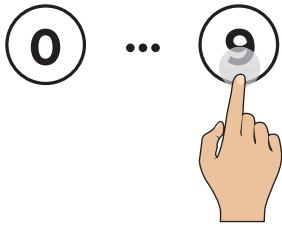
EXTRA FUNCTIES

voor modellen met een numeriek toetsenbord

Een reeds bekende tarrawaarde instellen (PT).....	20
Tarra geheugen	20
Tarra automatisch verwijderen.....	21
Numerieke IDs	22
Datum en tijd	23

EEN REEDS BEKENDE TARRAWAREDE INSTELLEN (PT)

a. Voer de tarrawaarde in



b.



20 TARRAGEHEUGEN

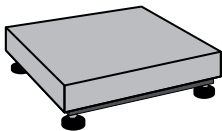
Dit onthoudt de meest gebruikte tarra's (maximaal 20), om het ophalen met snelle selectie te vereenvoudigen.

Voorbeeld



Een tarra opslaan

a.



b.

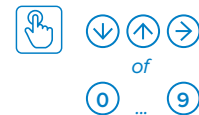


c.



Selecteer de geheugenplaats.

Hoe de waarde in te stellen?



d.



e.



Voer de tarrawaarde in

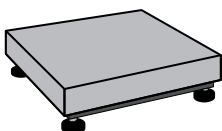
Hoe de waarde in te stellen?



f.

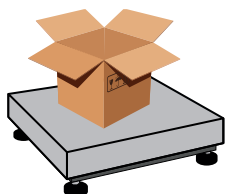


g.

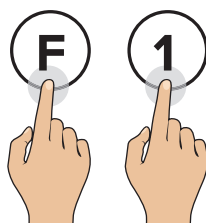


Een opgeslagen tarra ophalen

a.



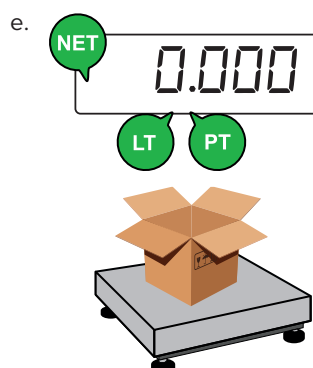
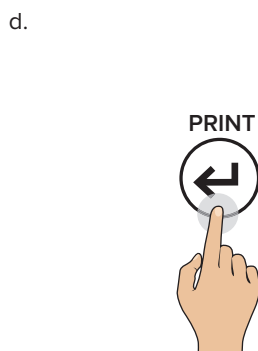
b.



c.

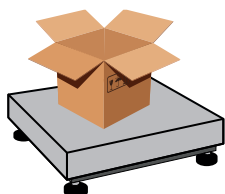
Selecteer de geheugenplaats.

Hoe de waarde in te stellen?

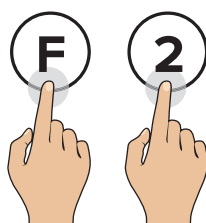


TARRA AUTOMATISCH VERWIJDEREN

a.



b.



c.

Automatisch verwijderen uitgeschakeld

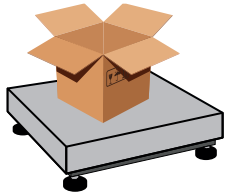
Automatische verwijdering ingeschakeld: de tarra wordt automatisch verwijderd wanneer de weegschaal volledig is gelost.

NUMERIEKE ID'S

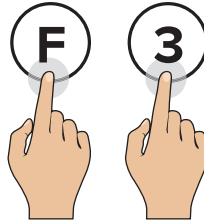
Het instrument is uitgerust met 2 geheugens voor de tijdelijke registratie van numerieke codes die kunnen worden gebruikt om het product, de operator, de partij enz. te identificeren. Deze codes, indien ingevoerd, zullen worden afgedrukt op de bon.

How to enter the ID

a.



b.



c.

Kies de geheugenplaats.

Hoe de waarde in te stellen?



d.



e.

Voer de vereiste ID in (tot 10 cijfers)

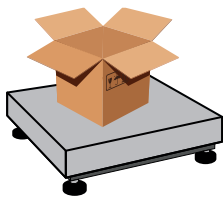
Hoe de waarde in te stellen?



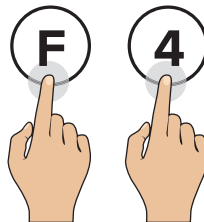
f.

Automatische ID-verwijdering inschakelen

a.



b.



c.

Kies de geheugenplaats.

Hoe de waarde in te stellen?



d.



e.

Automatisch verwijderen uitgeschakeld.

Automatische verwijdering ingeschakeld: de ingevoerde ID wordt automatisch verwijderd wanneer de weegschaal volledig is gelost.

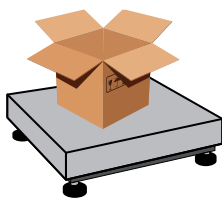


De numerieke ID's worden automatisch op nul gesteld bij het uitschakelen van de weegschaal.

DATUM EN TIJD

a.

0.000

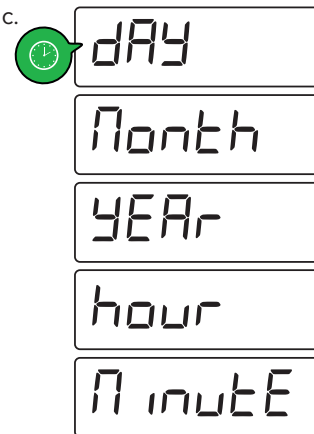


b.

Fun 8



c.



i

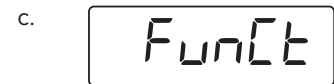
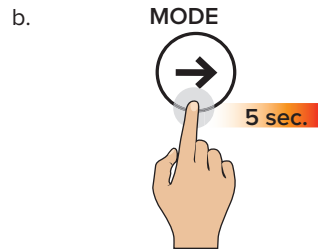
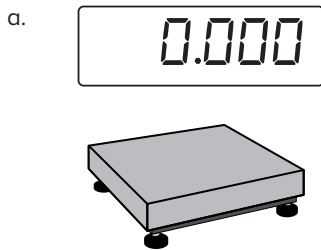
Alleen als de optionele datum en tijd module aanwezig is.

GEAVANCEERDE FUNCTIES

van de weegindicator

Toegang tot het functiemenu en selecteren van de gewenste functie.....	25
Wegen met weergave in hoge resolutie (HIGH RES).....	26
Horizontaal cumulatief wegen (HORIZONTAL).....	28
Mengen van verschillende componenten (FORMULA).....	30
Aantallen tellen (COUNT).....	32
Checkwegen (CHECK).....	35
Weegeeheid omzetten (CONVERT).....	38
Percentage wegen (PERCENT).....	39
Vasthouden van het gewicht in het display (HOLD).....	42
Schakelen tussen netto- en brutogewicht (NET GROSS).....	43

TOEGANG TOT HET FUNCTIEMENU EN SELECTEREN VAN DE GEWENSTE FUNCTIE

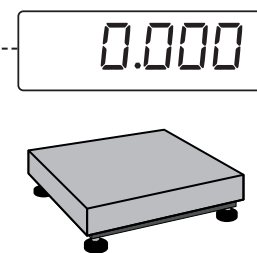


De indicator bevindt zich in het functiemenu: de momenteel actieve functie verschijnt.

d. Functie selecteren

- Wegen met hoge resolutie (voor interne toepassingen, niet voor handelsdoeleinden)
Zie pagina 26
- Horizontaal optellen: som van het gewicht van verschillende wegingen als totaalgewicht
Zie pagina 28
- Verticaal optellen of receptwegen: mixen van diverse componenten
Zie pagina 30
- Artikelen tellen
Zie pagina 32
- Checkwegen d.m.v. referentiegewicht.
Zie pagina 35
- Weegeenheid omrekenen
Zie pagina 38
- Percentagewegen d.m.v. referentiegewicht
Zie pagina 39
- Gewicht vasthouden in het display
Zie pagina 42
- Schakelen tussen bruto en netto
Zie pagina 43

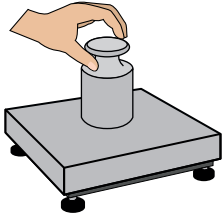
Once you have selected the function, the scale goes back to weighing mode.



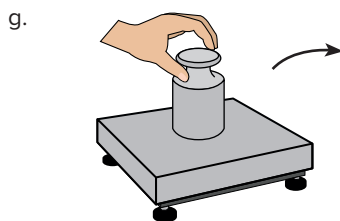
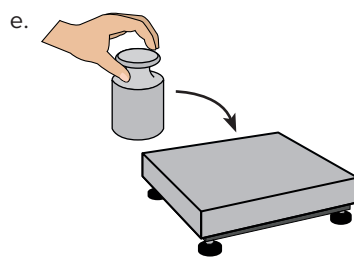
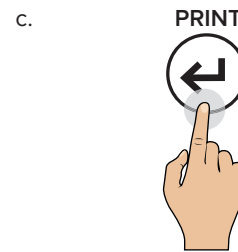
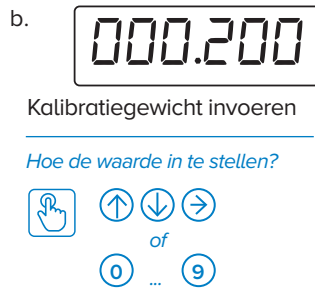
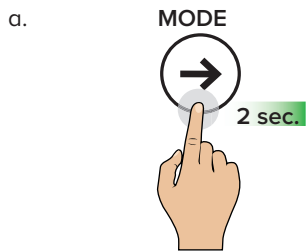


WEGEN MET WEERGAVE IN HOGE RESOLUTIE - h i . r E 5

Kalibratie controleren, indien nodig



Kalibratie aanpassen, indien nodig

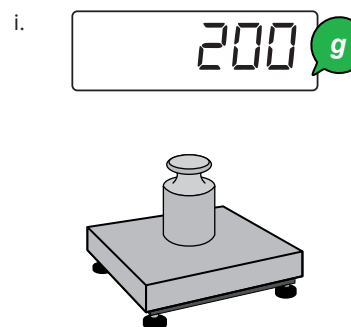
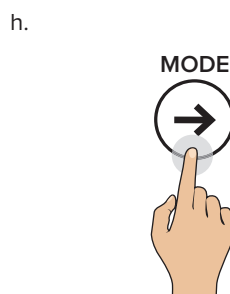
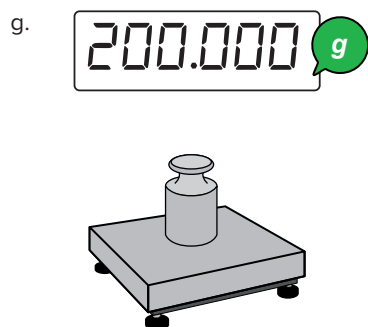
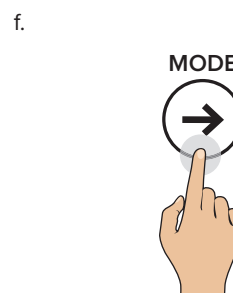
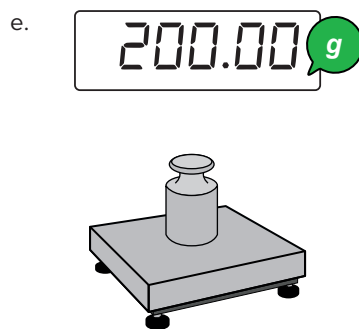
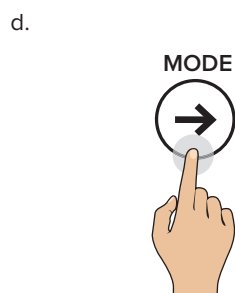
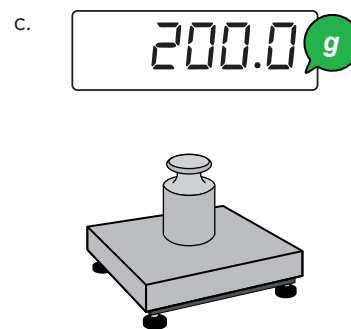
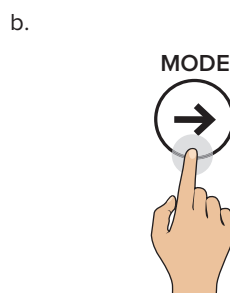
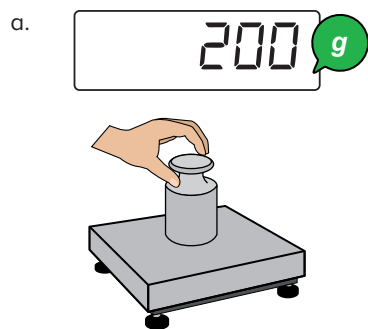


Controleer voltooide kalibratie

WEGEN MET WEERGAVE IN HOGE RESOLUTIE - h i . r E5



Selecteren van het aantal decimalen in de aflezing



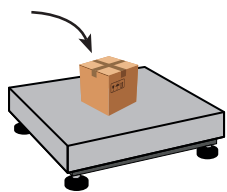
Deze werkstand vereist het configureren van een geschikt filter (h i . r E50...h i . r E57) (Zie pagina 25).
Het maximale aantal decimale cijfers is 3.



HORizontaal CUMULATIEF WEGEN - totAL

De gewichten optellen

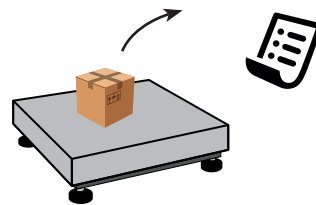
a. 



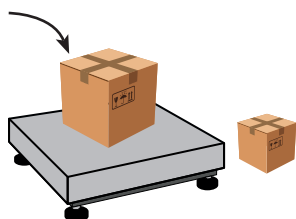
b. 



c. 




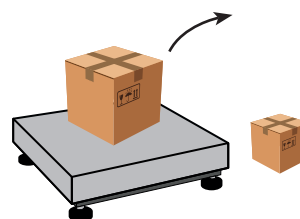
d. 



e. 



f. 




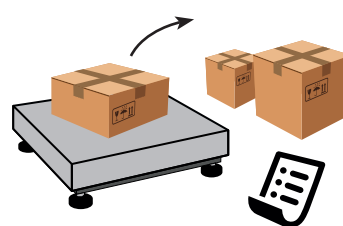
g. 



h. 



i. 



HORIZONTALAAL CUMULATIEF WEGEN - totAL



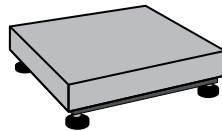
Het totaal tussentijds aflezen

a.



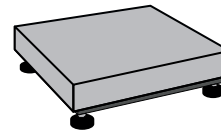
b.

n. 3



Aantal wegingen

3.200 kg



Totaalgewicht



i

Met het numerieke toetsenbord toont (F) + (7) eenvoudig het huidige totaal zonder enige afdruk of reset.

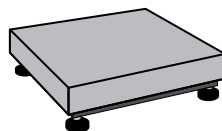
Cumulatief wegen beëindigen en het totaal op nul stellen

a.



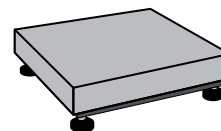
b.

n. 3



Aantal wegingen

3.200 kg



Totaalgewicht



i

Met het numerieke toetsenbord toont (F) + (7) eenvoudig het huidige totaal zonder enige afdruk of reset.

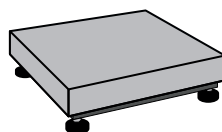
Het groototaal afdrukken en op nul stellen

a.



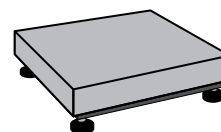
b.

n. 3



Aantal wegingen

3.200 kg



Totaalgewicht



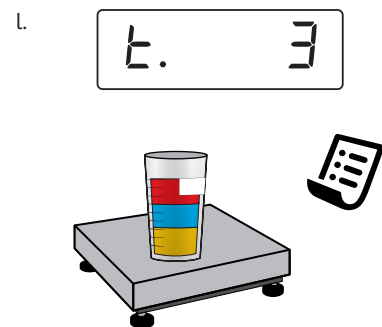
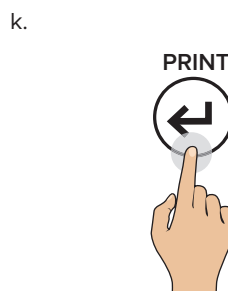
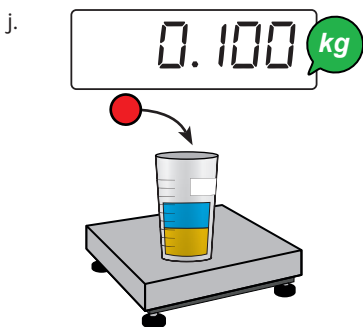
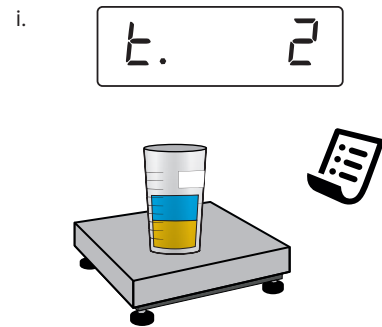
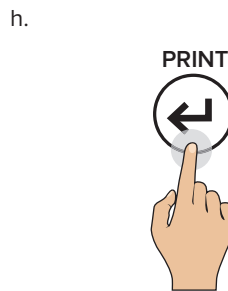
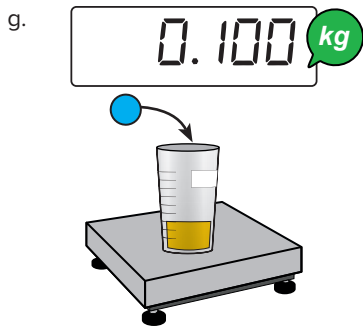
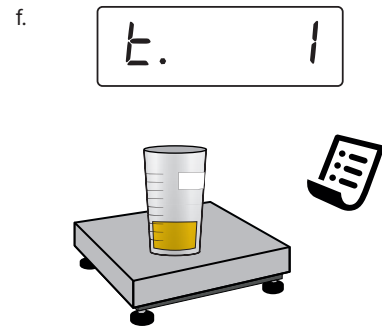
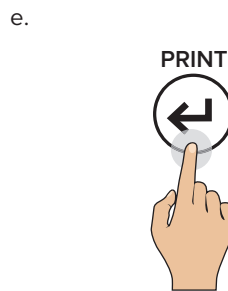
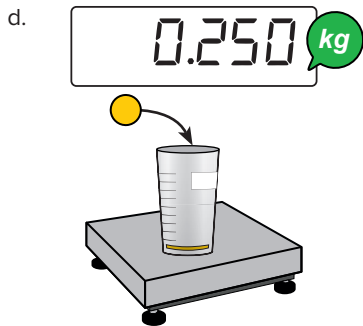
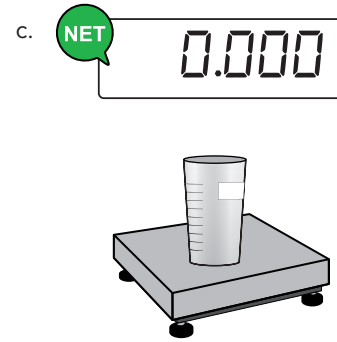
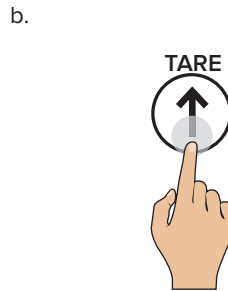
i

Met het numerieke toetsenbord toont (F) + (6) eenvoudig het huidige totaal zonder enige afdruk of reset.



MENGEN VAN VERSCHILLENDE COMPONENTEN - *ForNuL*

Wegingen optellen



MENGEN VAN VERSCHILLENDE COMPONENTEN - ForNuL

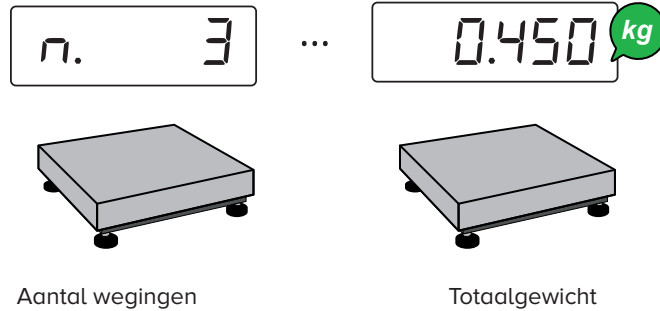


Het totaal tussentijds aflezen

a.



b.



i

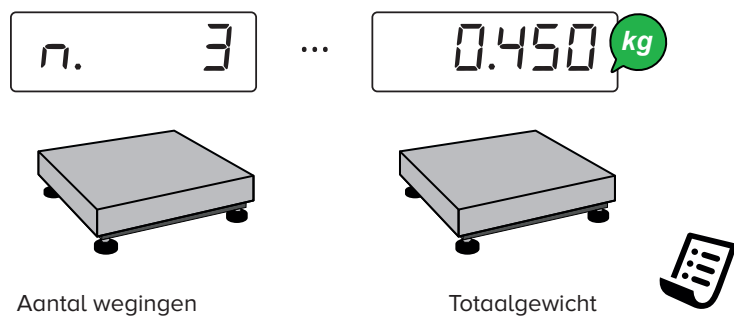
Met het numerieke toetsenbord toont (F) + (7) eenvoudig het huidige totaal zonder enige afdruk of reset.

Het totaal op nul stellen

a.



b.



i

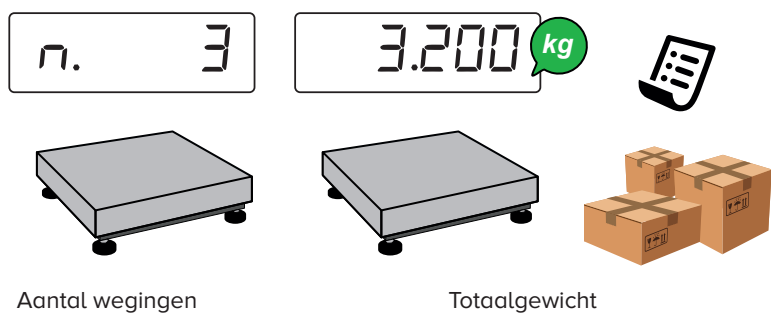
Met het numerieke toetsenbord toont (F) + (7) eenvoudig het huidige totaal zonder enige afdruk of reset.

Het groototaal afdrukken en op nul stellen

a.



b.



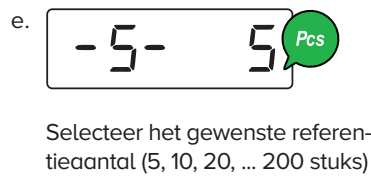
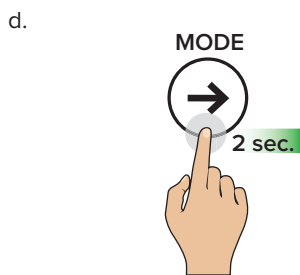
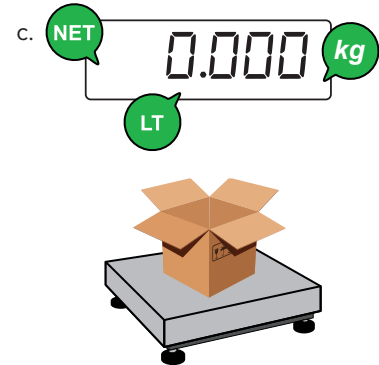
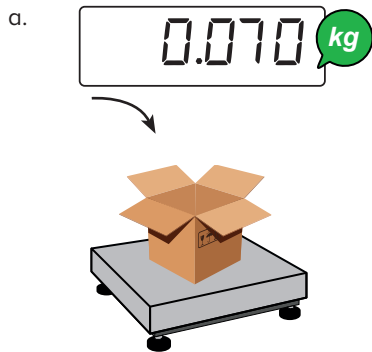
i

Met het numerieke toetsenbord toont (F) + (6) eenvoudig het huidige totaal zonder enige afdruk of reset.



AANTALLEN TELLEN - Count

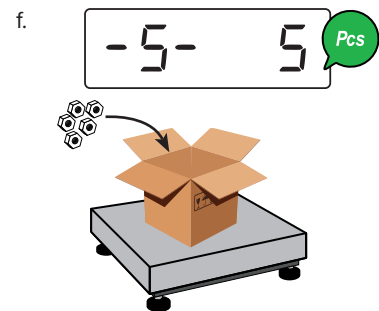
Instellen referentiegewicht en tellen



De waarde instellen

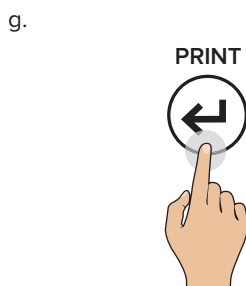


Met het numerieke toetsenbord kan met de combinatie van de toetsen (F) + (5) het gewenste aantal worden ingevoerd (in elke gewenste waarde).



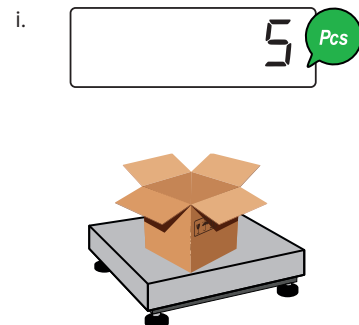
Voeg het als referentie ingestelde aantal van dezelfde artikelen toe

Voor een correcte berekening dient de referentiehoeveelheid een gewicht te hebben van minimaal 0,1% van het maximale weegvermogen.



De berekening wordt uitgevoerd...

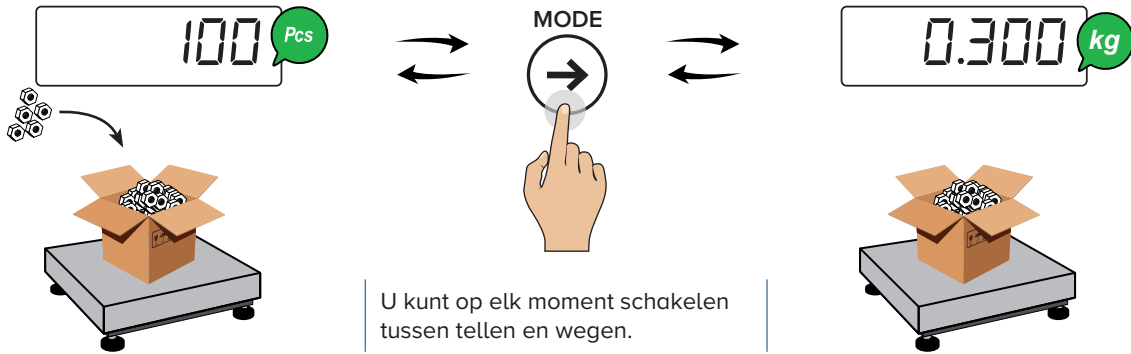
* Met het numerieke toetsenbord kan met de combinatie van de toetsen (F) + (7) de berekeningstijd worden gewijzigd. Hoe langer de tijd, hoe nauwkeuriger de berekening.



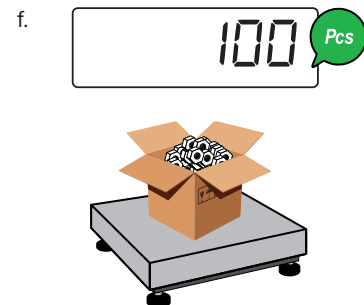
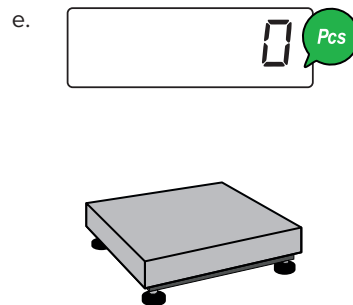
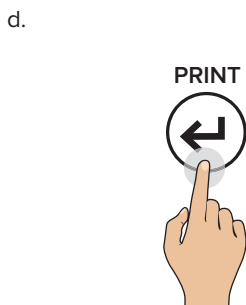
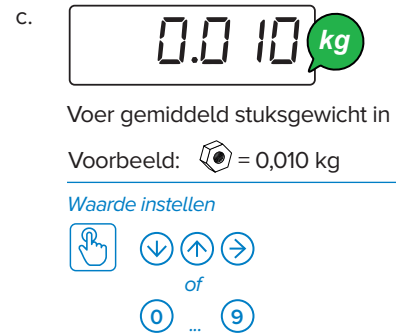
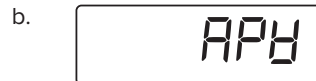
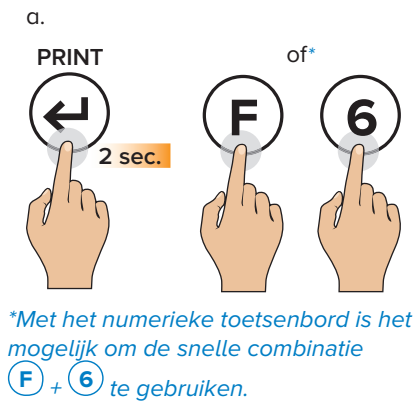
AANTALLEN TELLEN - Count



Schakelen tussen aantal en gewicht



Invoeren van gemiddeld stuksgewicht (PMU)



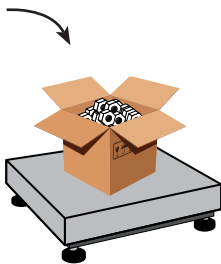
Voor een juiste telling dient u de bekende tarrawaarde in te stellen (zie pagina 15) of de lege container te tarreren en te vullen met de het aantal te tellen stuks.



AANTALLEN TELLEN - Count

Artikelen tellen vanaf een totaalgewicht

a.



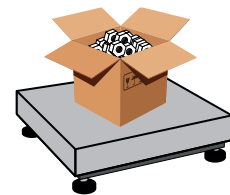
b. Tarrawaarde invoeren



Waarde instellen



c.



d.

e.

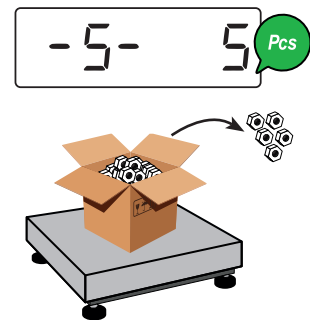
Selecteer het gewenste referentie aantal (5, 10, 20, ... 200 stuks)

Waarde instellen



Met het numerieke toetsenbord kan met de combinatie van de toetsen (F) + (5) het gewenste aantal worden ingevoerd (in elke gewenste hoeveelheid).

f. Neem het ingestelde referentieaantal uit de container.



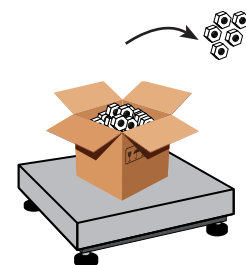
g.

h.

De berekening wordt uitgevoerd, even wachten...

* Met het numerieke toetsenbord kan met de combinatie van de toetsen (F) + (7) de berekeningstijd worden gewijzigd. Hoe langer de tijd, hoe nauwkeuriger de berekening.


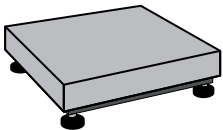
i.







CHECKWEGEN - CHECK

Checkwegen met bekend referentiegewicht


a. 


b. 
 MODE
 2 sec.

c. 


d. 
 Waarde instellen

 or


e. 
 PRINT


f. 
 Ondergrens invoeren
 Waarde instellen

 or


g. 
 PRINT

h. 
 Bovengrens invoeren
 Waarde instellen

 or


i. 
 PRINT

Voorbeeld 1

Gewicht controleren van 1000 g met +/- 5 g tolerantie (d.w.z. tussen 995 g en 1005 g), instelling:

00 1000
 L00005
 h00005

Voorbeeld 2

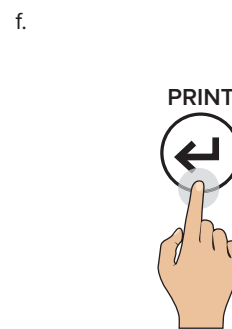
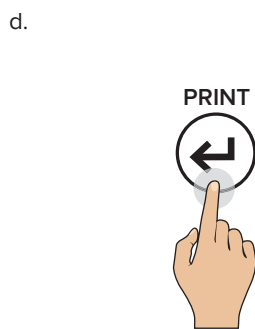
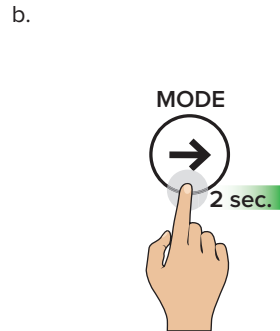
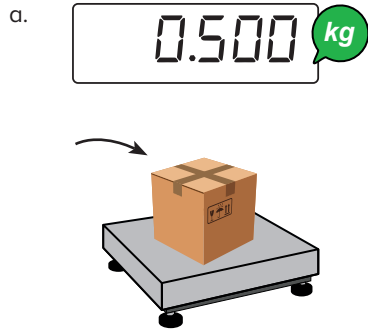
Gewicht controleren van 500 g met + 10 g / - 20 g tolerantie (d.w.z. tussen 480 g and 510 g), instelling:

000500
 L00020
 h000 10



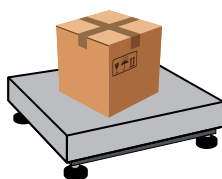
CHECKWEGEN - CHECK

Checkwegen met automatische doelgewicht verkrijging



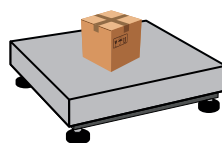
Gewicht controleren

- ok -



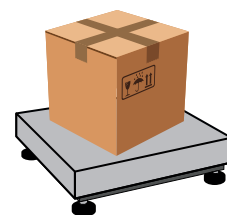
Gewicht OK

- under



Gewicht te laag

- over

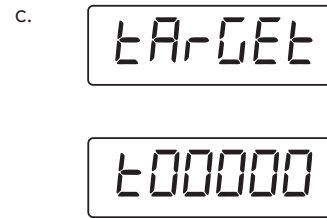
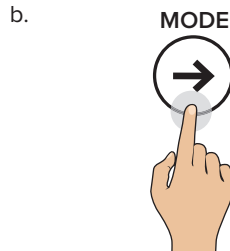
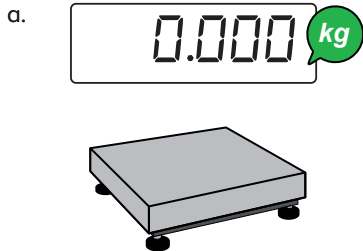


Gewicht te hoog

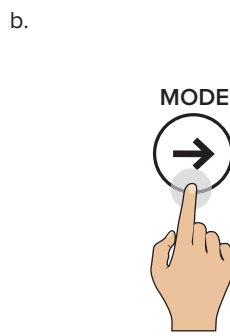
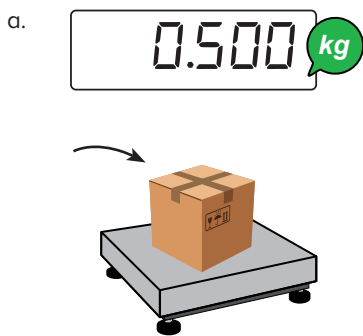


CHECKWEGEN - CHECK

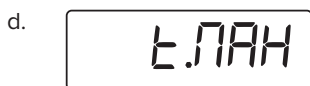
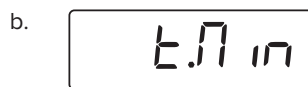
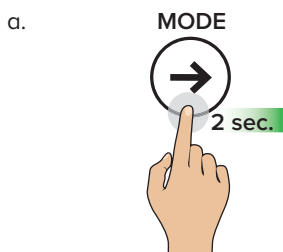
Het nominale gewicht bijwerken met een bekend referentiegewicht



Het nominale gewicht bijwerken met automatische doelgewicht verkrijging



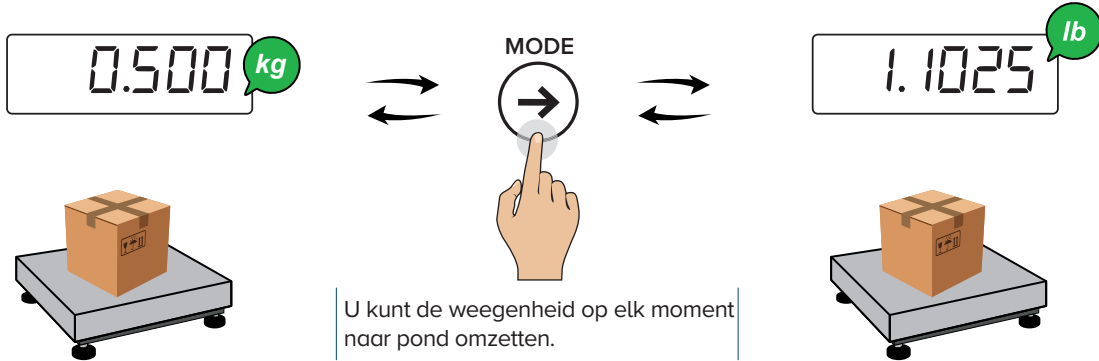
Aanpassen onder- en bovengrenzen



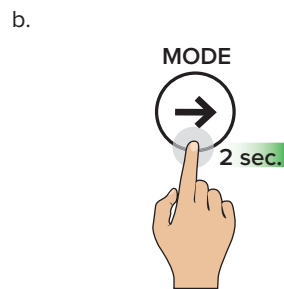
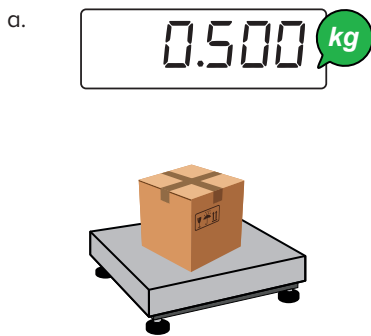


WEEGEEHED OMZETTEN - Converter

Weegeeheid naar pond (lb) omzetten (standaardmodus)



Weegeeheid omzetten naar vrij instelbare factor

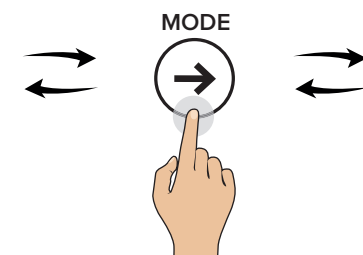
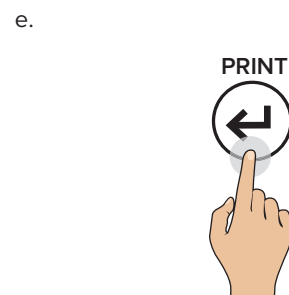


How to set the value



Pounds (lb)	1g = 0.00220
Ounces (oz)	1g = 0.03527
Stones (st)	1g = 0.00016
Karats (kt)	1g = 5.00000
Grains (gr)	1g = 15.43240
...	

Elke conversiefactor moet worden vermenigvuldigd met het gewicht.



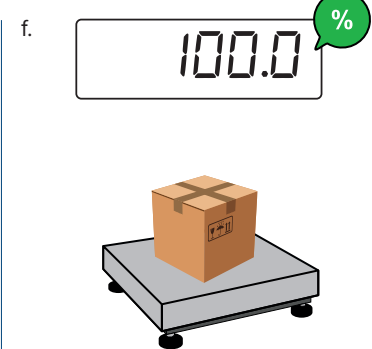
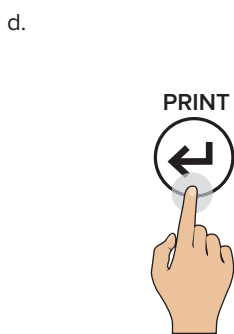
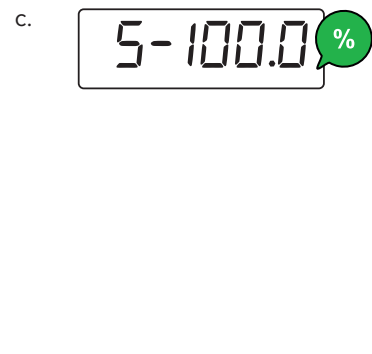
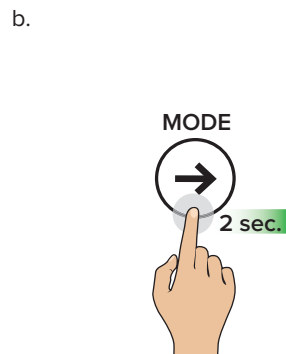
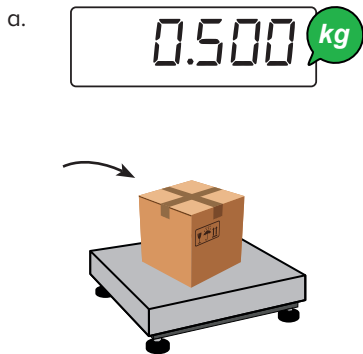
U kunt de weegeeheid op elk moment met een vrije conversiefactor omrekenen.

PERCENTAGEWEGEN - PERC

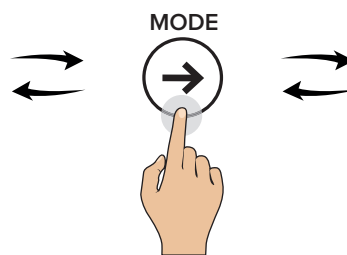
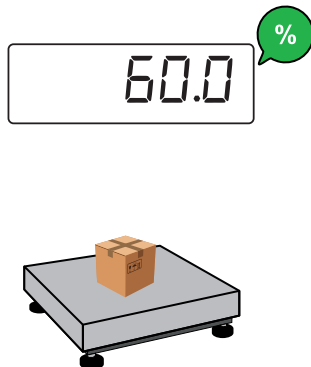


Percentagecheck

I. Verkrijgen van de 100% referentie



II. Controleren van het gewicht



U kunt op elk moment van gewicht in % naar gewicht in kg omschakelen.

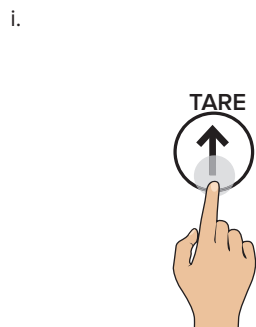
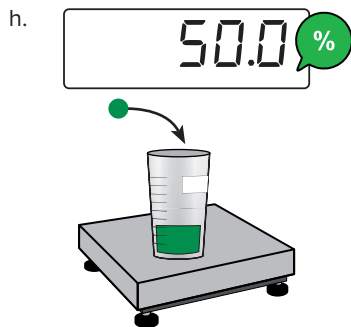
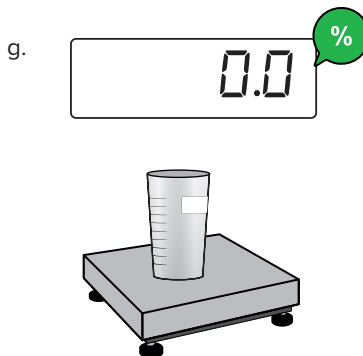
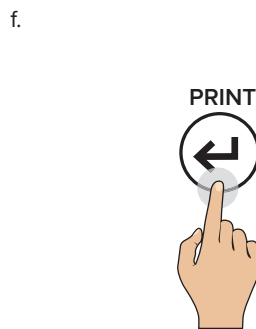
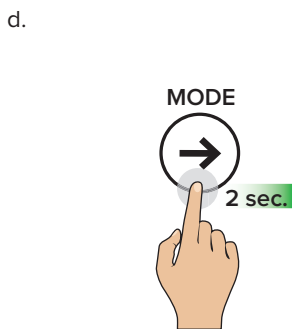
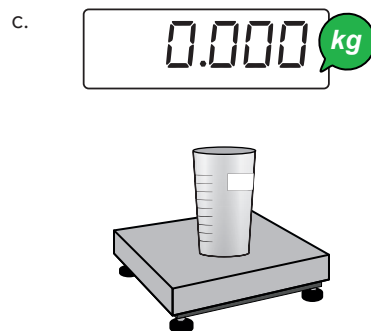
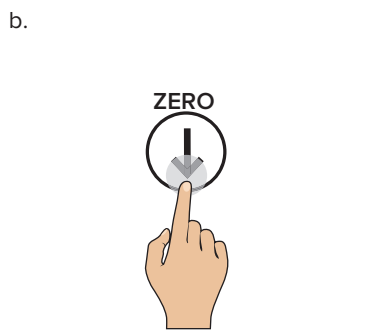
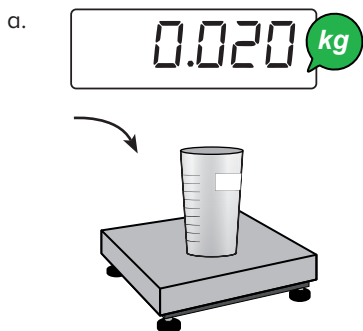


PERCENTAGEWEGEN - PERC

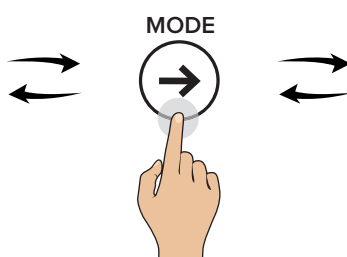
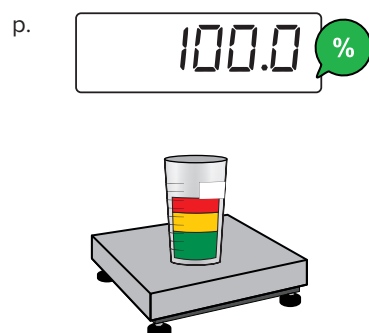
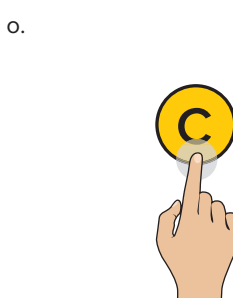
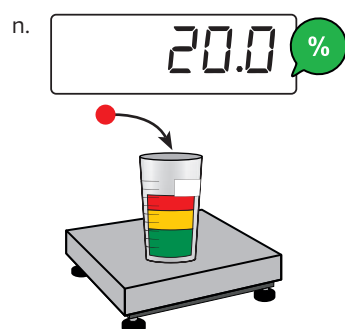
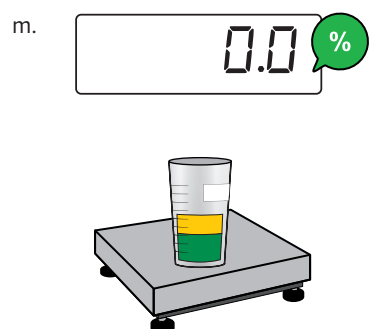
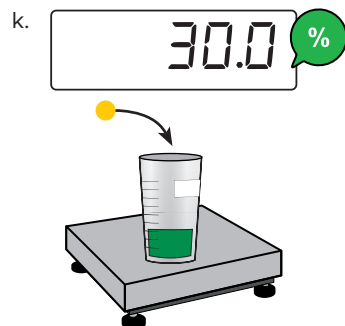
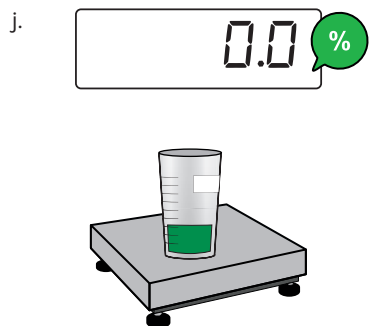
Percentagewegen

Voorbeeld van de formule

Product: RP28K
 1. 2127A3 - 50%
 2. 23AB4 - 30%
 3. Water - 20%
Dose 500g



PERCENTAGEWEGEN - PERC



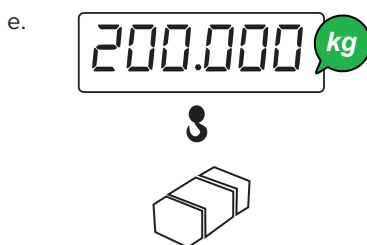
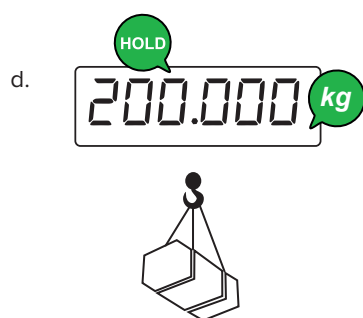
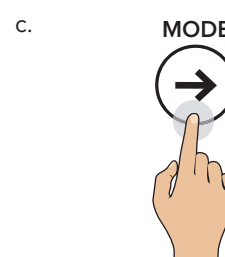
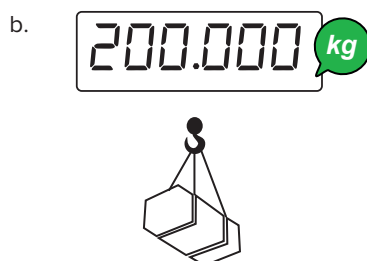
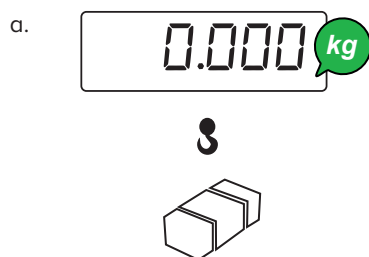
U kunt op elk moment van gewicht in % naar gewicht in kg omschakelen.





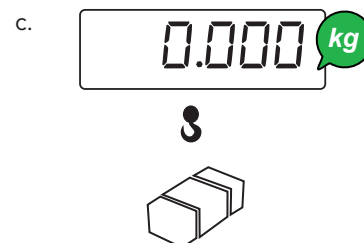
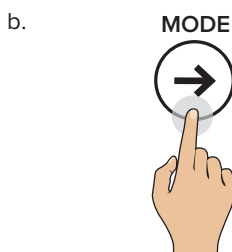
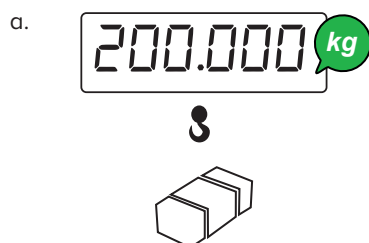
VASTHOUDEN VAN HET GEWICHT IN HET DISPLAY - hold

Functie activeren

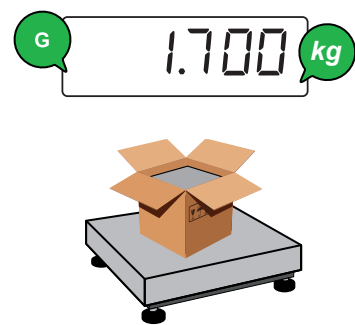
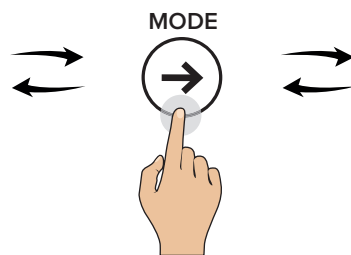
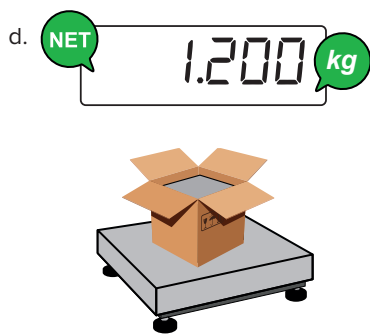
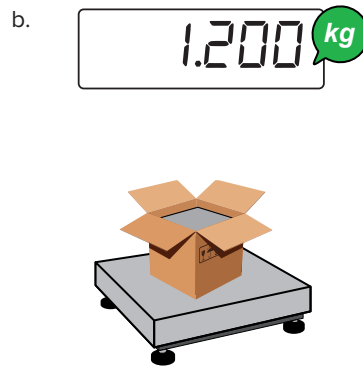
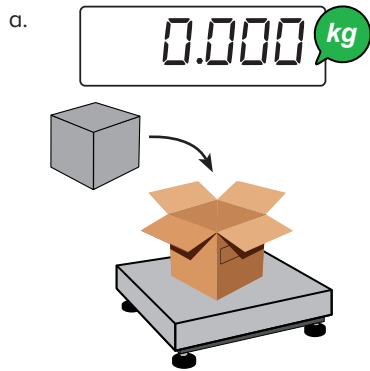
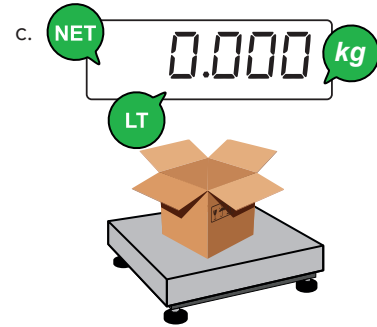
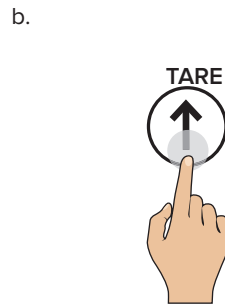
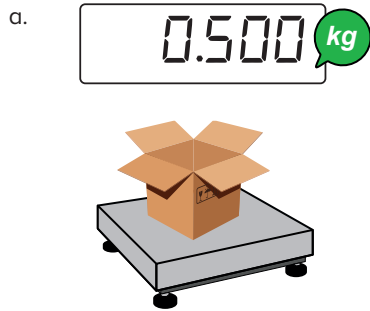


Het gewicht wordt in het display vastgezet, zelfs als de weegschaal niet is belast.

De functie deactiveren



SCHAKELEN TUSSEN NETTO- EN BRUTOGEWICHT - *netGro*




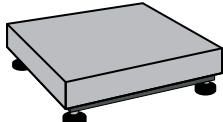
U kunt op elk moment van netto-
gewicht naar brutogewicht schake-
len.


CONFIGURATIEMENU


van de weegindicator

Toegang tot het configuratiemenu.....	44
Datum en tijd (CLoCF)	45
Aflezen indeling in hoge resolutie (PREC . 10)	45
Uitlezen alibegeheugen (AL ib i)	46
Relaisuitgangen (SEtPnt)	46
Weegfilters (F iL tEr)	47
Achtergrondverlichting display (SErEEr)	48
Tarra (tArE)	49
Automatische uitsschakeling (AutOFF)	49
Handmatig printer inschakelen (on .Pr in)	49
Resetten bonnummer (t iF .rE5)	50
Resetten naar fabrieksconfiguratie - (rESEt)	50
Diagnostiek (d iAG)	50

TOEGANG TOT HET CONFIGURATIEMENU

a. 


b. 

c. 
De indicator staat in het configuratiemenu.



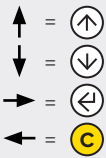
MENU

Invoeren

1. 5 Sec.



Doorbladeren



Pagina 44

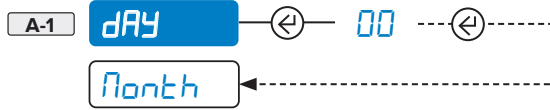
- A **CLocK** →
- B **PrEC.10** 1 **dAY**
- C **ALib1** 2 **Month**
- D **SEtPnt** 3 **YEAR**
- E **FILtEr** 4 **hour**
- F **SCrEEEn** 5 **Minute**
- G **tArE**
- H **AutoFF**
- I **onPr in**
- J **tArES**
- K **rESEt**
- L **dAG**

DATUM EN TIJD - CLocK

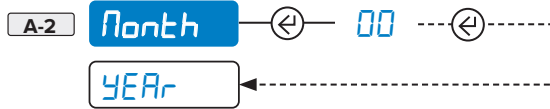


Alleen zichtbaar als de optionele datum/tijd-module aanwezig is

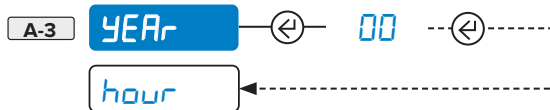
Dag



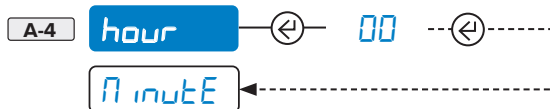
Maand



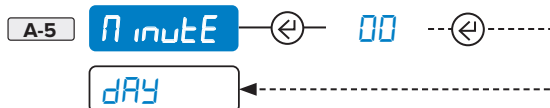
Jaar



Uur



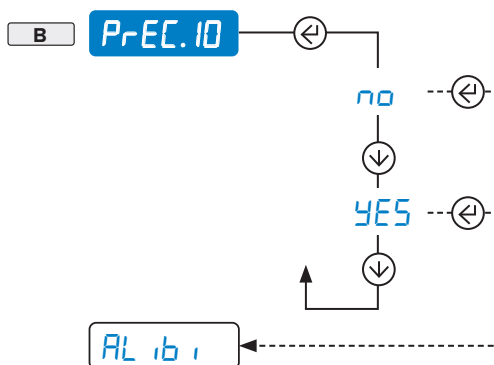
Minuut



AFLEZING INDELING IN HOGE RESOLUTIE - PrEC.10



Met deze functie kunt u het gewicht weergeven met een tien keer grotere nauwkeurigheid





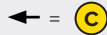
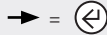
MENU

How to enter

1. 5 Sec.



How to browse



Page 44

A CLock

B PrEC.10

C AL ib i

D SEtPnt

E FiLteR

F SCrEEen

G tArE

H AutoFF

I on.Pr in

J tArES

K rESEt

L d iAG

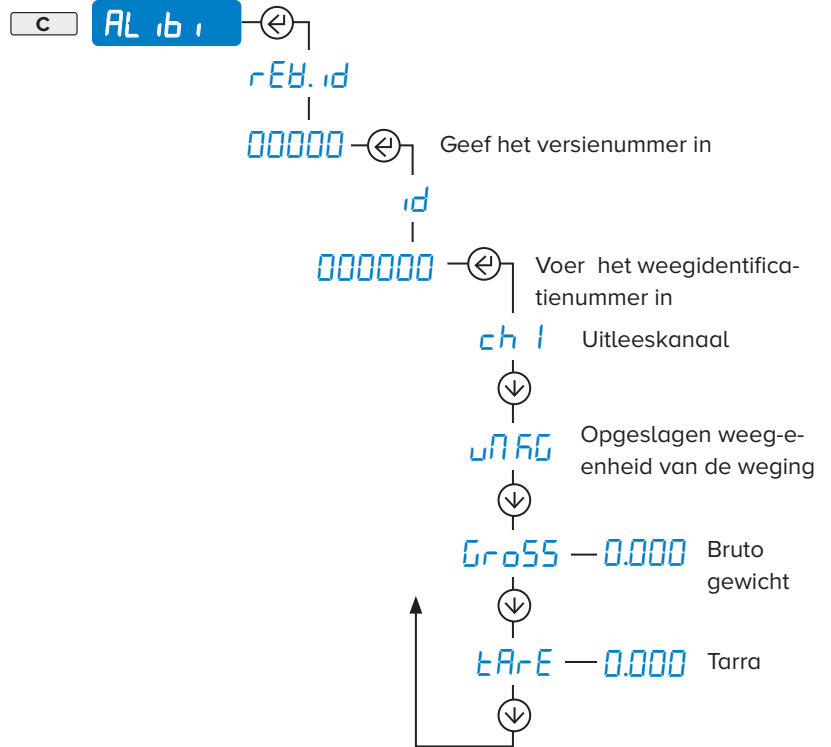
UITLEZEN ALIBIGEHEUGEN - AL ib i



Alleen zichtbaar als het optionele alibigeheugen gemonteerd is

De opgeslagen ID-code wordt als volgt weergegeven: 00000 - 000000, bijvoorbeeld 00001 - 000021.

De eerste waarde is het versienummer, de tweede waarde is het weegidentificatienummer.

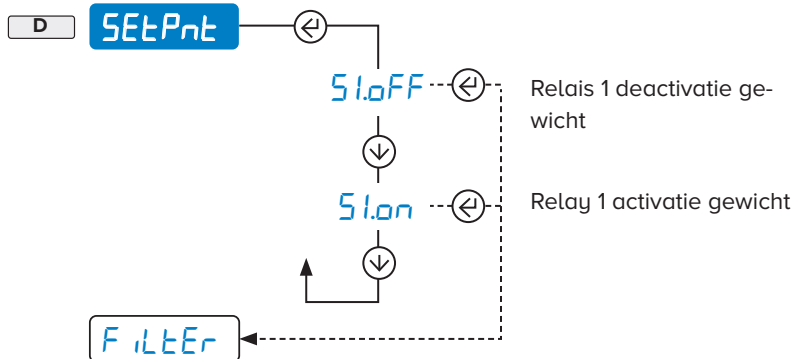


RELAISUITGANGEN - SEtPnt



Alleen zichtbaar als de optionele relaismodule gemonteerd is

Relais poort activering/deactivering gewichten



i

Herhaal dezelfde handeling voor relais 2, 3 and 4.



MENU

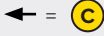
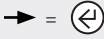
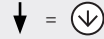
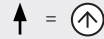
Invoeren

1. 5 Sec.



Pagina 44

Doorbladeren



A CLocK

B PrEC.10

C ALib1

D SEtPnt

E FiltEr

F SCrEEen

G tArE

H AutOFF

I onPr in

J t h r ES

K rESEt

L d r AG

1 StAnd.0

...

4 StAnd.3

5 h r ES.0

...

12 h r ES.7

13 dyn.0

...

16 dyn.3

17 SLoth.0

...

20 SLoth.3

21 doS.0

...

24 doS.3

25 rAdC.0

...

28 rAdC.5

WEEGFILTERS - Filter



Middels het weegfilter past u de reactiesnelheid van de weegschaal aan. Indien het een gekeurd (geijkt) toestel betreft, kunnen niet alle, maar slechts enkele van onderstaande filters worden gekozen.

De "0" staat voor een klein filtergebied.

Het vergroten van het filtergebied geeft het gewicht meer stabiliteit.

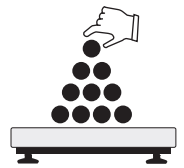
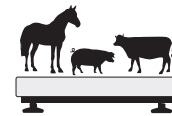
We raden aan om meerdere keren te wegen en het filtergebied te aan te passen totdat u het beste compromis tussen reactiesnelheid en stabiliteit heeft bereikt.

Bank- en vloerweegschalen en telweegschalen

E-1 StAnd.0

...

E-4 StAnd.3



Precisiebalansen

E-5 h r ES.0

...

E-12 h r ES.7



Wegen van een hangende en schommelende last

E-13 dyn.0

...

E-16 dyn.3

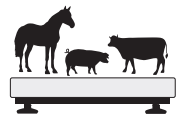


Vloeistofwegen, voertuigwegen en wegen met trillingen

E-17 SLoth.0

...

E-20 SLoth.3



Doseren, vullen, niveaucontrole en overbelasting

E-21 doS.0

...

E-24 doS.3



Auto



Manual

Filter voor specifieke toepassingen voor gebruik door de fabrikant

E-25 rAdC.0

...

E-28 rAdC.5



MENU

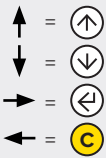
Invoeren

1. 5 Sec.



Pagina 44

Doorbladeren



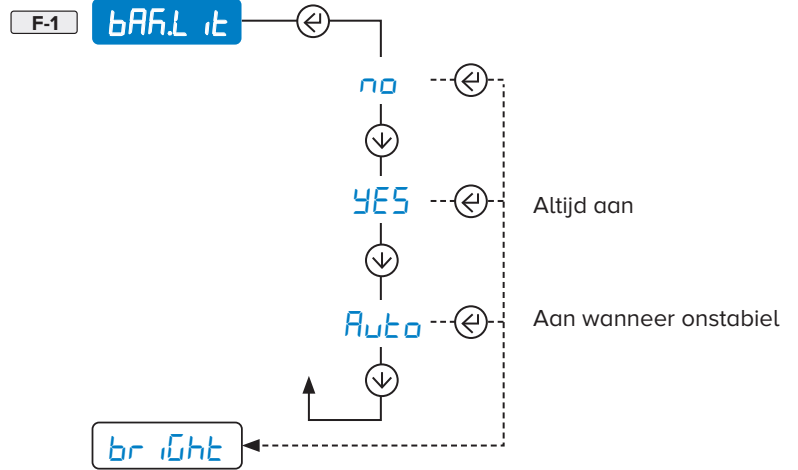
- A CLock
- B PrEC.10
- C ALibi
- D SEtPnt
- E FiLteR
- F SCrEEen
- G tArE
- H AutoFF
- I onPrin
- J tArES
- K rESEt
- L dAG

- 1 bARL it
- 2 br iGht
- 3 LoCh
- 4 CoLour

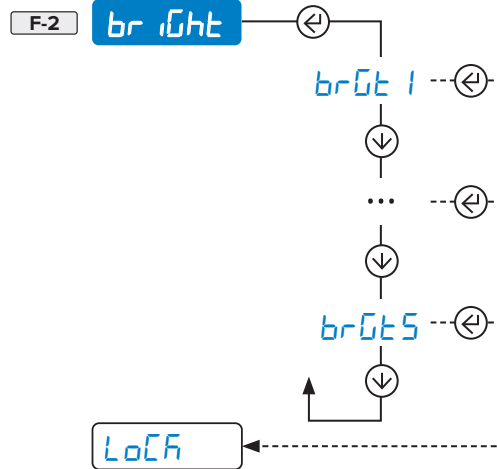
SCrEEen - ACHTERGRONDVERLICHTING DISPLAY



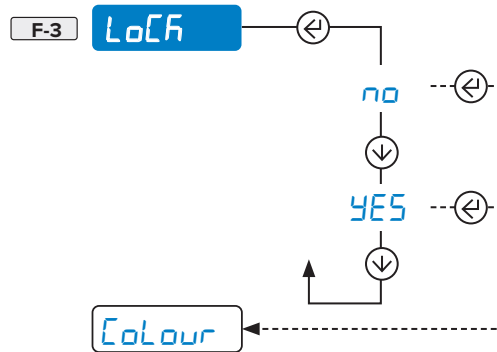
Achtergrondverlichting



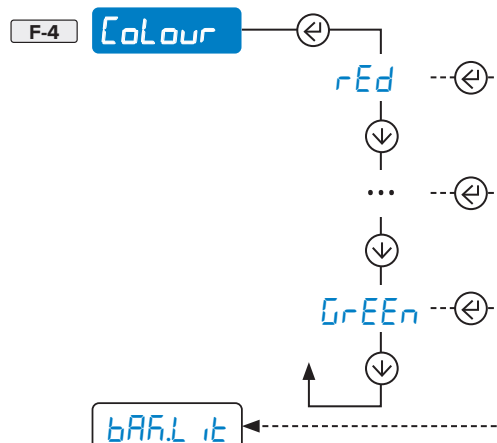
Helderheid



Display blokkeren (voor gebruik door fabrikant)



Kleur achtergrondverlichting



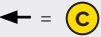
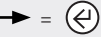
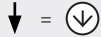
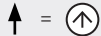
Alleen zichtbaar bij modellen met kleuren display

How to enter

1. 5 Sec.



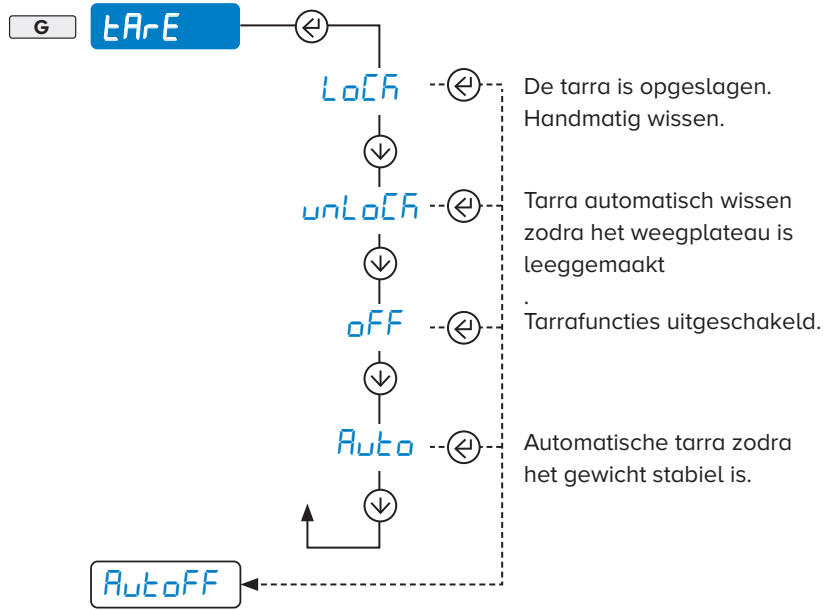
How to browse



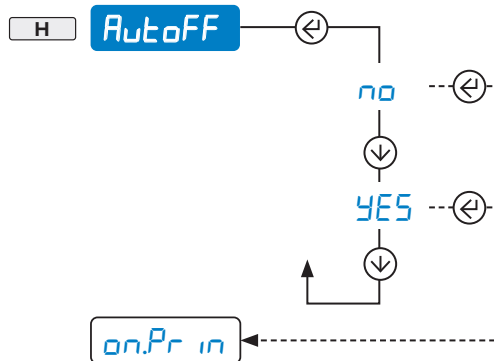
 Page 44

- A CLocH
- B PrEC.10
- C ALib1
- D SEtPnt
- E FiLteR
- F SCrEEen
- G tArE
- H AutoFF
- I on.Pr in
- J tArES
- K rESEt
- L dIAG

TARRA- tArE 

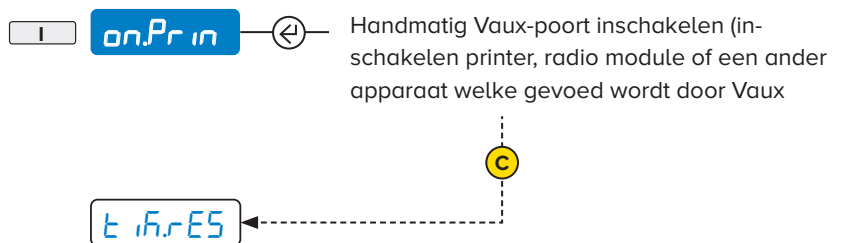


AUTOMATISCHE UITSCHAKELING - AutoFF 



HANDMATIG PRINTER INSCHAKELLEN - on.Pr in  

 Alleen zichtbaar als er een TP-k printer is gekoppeld





MENU

Invoeren

1. 5 Sec.



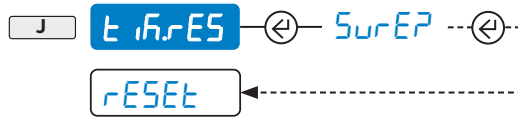
Pagina 44

Doorbladeren

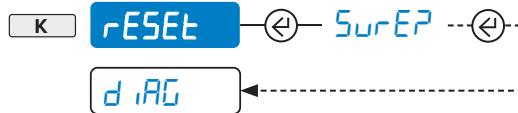


- A **CLock**
- B **PrEC.10**
- C **ALib1**
- D **SEtPnt**
- E **FILtEr**
- F **SCrEEEn**
- G **tArE**
- H **AutoFF**
- I **onPr in**
- J **t iRrES**
- K **rESEt**
- L **d iAG**

RESETTEN BONNUMMER - t iRrES



RESETTEN NAAR FABRIEKSCONFIGURATIE - rESEt



DIAGNOSTIEK - d iAG



FAQ

Vaak gestelde vragen

Print.....	51
Optellen.....	51
Tarra.....	51
Wegen.....	52
Stukstelfunctie	52

PRINT

De weegschaal drukt niet af

- Er is een andere afdruk bezig (busy)
- Controleer of er voldoende papier op de rol aanwezig is
- De printer schakelt niet aan
- Het gewicht is onstabiel (unstable)
- Het netto- of brutogewicht is negatief of onvoldoende om af te kunnen afdrukken (Lob)
- Onderbelast of overbelast (----- o -----) (un. over)
- Er is geen gewicht op het weegplateau of aan de weeghaak tijdens de afdructaak (no. w.)
- Er wordt geprobeerd een niet-gekeurd gewicht af te drukken

OPTELLEN

De weegschaal telt niet op

- Controleer of er voldoende papier op de rol aanwezig is
- De printer schakelt niet aan
- Het gewicht is onstabiel (unstable)
- Het netto- of brutogewicht is negatief (Lob)
- Onderbelast of overbelast (----- o -----) (un. over)
- De weegschaal werd niet leeggemaakt na de laatste printopdracht (no. w.)
- Het gewicht is onvoldoende om te kunnen wegen (Lob)
 - minder dan 10 delen voor de optelmodus
 - minder dan 'Min-waarde' bij gekeurde (geijkte) apparatuur (het 'Min' gewicht vindt u op de typeplaat)

Het totaalgewicht is verloren gegaan

- De weegschaal werd uitgeschakeld waardoor het totaalgewicht automatisch is gewist

TARRA

De weegschaal kan niet tarreren

- Het gewicht is onstabiel (unstable)
- Het brutogewicht is negatief (Lob)
- Het gewicht is onvoldoende
- Het gewicht overschrijdt het maximum weegvermogen
- De tarrafunctie is uitgeschakeld (zie pagina 49)
- Bij handmatige tarra overschrijdt de waarde het maximale weegvermogen

WEGEN

De weegschaal schakelt niet aan

- Controleer of de voedingskabel correct is aangesloten
- Sluit de acculader aan en probeer het opnieuw. Als dit niet heeft geholpen, neem dan contact op met de leverancier.

De weegschaal schakelt zichzelf plotseling uit

- Automatische uitschakeling is actief
- De accu is leeg
- De accu is defect
- Voedingskabel defect
- Spanning op stopcontact uitgevallen

De weegschaal reageert niet

- Een van de beschikbare energiebesparende modi is geactiveerd
- Er is een ongeschikt weegfilter geselecteerd

De schaalweergave schakelt uit en toont een punt

- Stand-by-modus is actief: druk op een toets om het wegen opnieuw te activeren.
- Energiebesparende modus is actief: neem contact op met de leverancier voor meer informatie.

De weegschaal geeft een permanente "Error" melding

- De weegschaal kan het gewicht niet automatisch resetten omdat bij het inschakelen het maximale resetbare gewicht wordt overschreden.
- Maak de weegschaal leeg en probeer het opnieuw. Als de weegschaal hetzelfde probleem blijft vertonen, zelfs als deze onbelast is, neem dan contact op met de leverancier.

Het gewicht is onstabiel

- Controleer het actieve weegfilter (*zie pagina 47*).
- Als het draagoppervlak wordt blootgesteld aan trillingen van machines of rijdende voertuigen, verplaatst u de weegschaal naar een andere locatie en probeert u het opnieuw.

STUKSTELFUNCTIE

De weegschaal voert geen berekening uit

- Het gewicht is onstabiel (*Error . Flot*)
- Het gewicht is onvoldoende, voeg meer van dezelfde artikelen toe en probeer het opnieuw (*Error*)

FOUTMELDINGEN

MELDING	OMSCHRIJVING	OPLOSSING
<i>buSy</i>	Er wordt al een bon afgedrukt	Wacht tot de bezig zijnde afdruk is voltooid en probeer het opnieuw.
<i>unStAb</i>	Het gewicht is onstabiel	Controleer het weegfilter (<i>zie pagina 35</i>). Als het draagoppervlak wordt blootgesteld aan trillingen van machines of rijdende voertuigen, verplaatst u de weegschaal naar een andere locatie en probeert u het opnieuw.
<i>LoB</i>	Het netto- of brutogewicht is negatief of onvoldoende om af te drukken	Voeg gewicht toe en probeer het opnieuw.
<i>un.oUeR</i>	ondergewicht o overgewicht (<i>_____ o _____</i>)	Herstel een geldige gewichtstoestand. Neem contact op met de klantenservice als het probleem zich blijft voordoen.
<i>no.O.unS</i>	De weegschaal is na de laatste afdruk niet legggemaakt	Maak de weegschaal helemaal leeg en zorg ervoor dat het +0+ symbool oplicht. Laad het gewicht opnieuw en probeer het opnieuw.
<i>Err.NoT</i>	Het gewicht is onstabiel	Wacht op stabiliteit (<i>~</i> symbool zichtbaar) en probeer het opnieuw.
<i>Error</i>	In de stuktelmodus is het gewicht onvoldoende voor een goede monstername.	Voeg meer stuks toe en probeer nogmaals.

TECHNISCHE OPMERKINGEN - CONFIGURATIE VAN HET PRODUCT

In te vullen door de technische dienst.

OPMERKINGEN

FuncT _____

PrEC.10

no YES

SEtPnt

S1.off _____

S1.on _____

S2.off _____

S2.on _____

S3.off _____

S3.on _____

S4.off _____

S4.on _____

FiLteR _____

SCrEEEn

bAR.Lit no YES Auto

br ighT _____

LoCF _____

CoLour _____

tArE

LoCF unLoCF off Auto

AutoFF

no YES

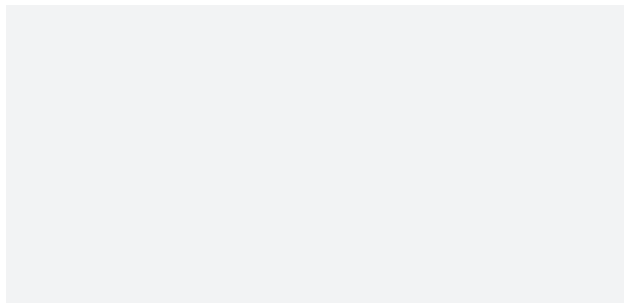
Deze publicatie, of delen daarvan, mag niet worden veeelvoudigd zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant. Alle informatie in deze handleiding is gebaseerd op de gegevens die beschikbaar waren op het moment van publicatie; de fabrikant behoudt zich het recht voor om op elk moment wijzigingen aan zijn producten aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving en zonder enige boete. We raden u daarom aan altijd te controleren op updates.

De persoon die verantwoordelijk is voor de bediening van de weegschaal moet ervoor zorgen dat alle veiligheidsvoorschriften die van kracht zijn in het land van gebruik worden toegepast, om ervoor te zorgen dat het apparaat wordt gebruikt in overeenstemming met het doel waarvoor het is bedoeld en om elk gevaar voor de gebruiker te voorkomen.

De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid af die voortvloeit uit fouten bij het wegen.



Stempel geautoriseerde servicedienst



Hoofdkantoor

AllScales Europe® (Henk Maas® Weegschalen B.V.)

Tuinstraat 1 – 4264 AW Veen (N.Br.) NL

Tel.: (+31) (0) 416 69 34 04

Fax: (+31) (0) 416 69 41 01

www.allscaleseurope.com